

# مطالعه تطبیقی شعر ابو القاسم لاھوتی

وفیض احمد فیض

پایان نامہ

برای

دریافت پیش دکتری زبان و ادبیات فارسی

نگارش

رضی حیدر

به رهنمای

دکترا اخلاق احمد انصاری



مرکز مطالعات زبان و ادبیات فارسی و آسیای مرکزی

دانشکده مطالعات زبان و ادبیات و فرهنگ

دانشگاه جواہر لعل نہرو

دہلی نو-۶۷

م ۲۰۰۸

# Jawaharlal Nehru University

New Delhi 110067



Centre of Persian & Central Asian Studies  
School of Language, Literature & Culture Studies

Dated: 29/07/08

## Declaration

I declare that the material in this dissertation entitled "Comparative Study of the Poetry of Abul Qasim Lahuti and Faiz Ahmad Faiz" submitted by me is an original research work and has not been previously submitted for any other degree of this or any other university/ institution.

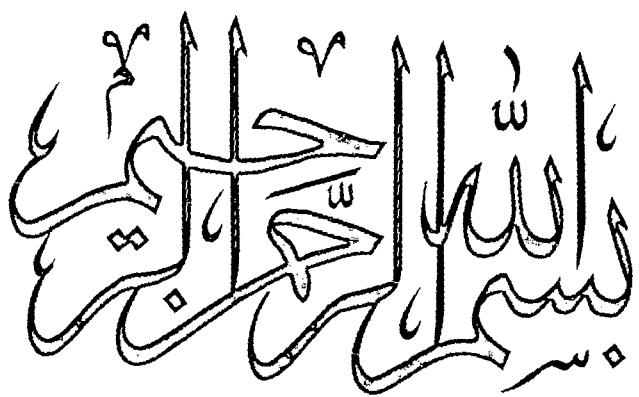
*Razi Haidar*

Razi Haidar

Name of Scholar

*[Signature]*  
Dr. Akhlaque Ahmad Ansari  
Supervisor  
CP&CAS/SLL&CS/ JNU  
Centre For Persian &  
Central Asian Studies  
SLL&CS  
Jawaharlal Nehru University  
New Delhi-110067

*[Signature] 29/7/08*  
Prof. Akhtar Mahdi  
Chairperson  
CP&CAS/SLL&CS/ JNU  
Chairperson  
Centre For Persian &  
Central Asian Studies  
SLL&CS  
Jawaharlal Nehru University  
New Delhi-110067



## تقدیم

به پدر و مادر مهربان  
که گوهر بسی پایان  
بر من افشار نده اند  
اینهمه صنعت گریها ای پدر بهر تو نیست!

## فهرست

پیشگفتار

### فصل اول:

اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران در نیمة اول قرن

بیستم میلادی

۱۲

### فصل دوم:

اوضاع سیاسی و اجتماعی شبه قاره هند در قرن

بیستم میلادی

۳۰

### فصل سوم:

احوال و آثار ابوالقاسم لا هوتی و فیض احمد فیض

۹۵

### فصل چهارم:

مطالعه تطبیقی شعر ابوالقاسم لا هوتی و فیض احمد فیض

۱۲۸

نتیجه گیری

۱۳۱

فهرست منابع و مراجع

## پیش گفتار

ایران و هند از زمان باستان ارتباط نزدیکی و پیوند خاصی داشته اند. واژه فرهنگ و اجتماع یک دیگر تاثیراتی گرفته اند. و در بعضی از مسایل اشتراک هم ورزیده اند. اشتراک بزرگ اینگونه در قرن بیستم میلادی هم بنظر می خورد. درین قرن در ایران حامیان جامعه گرائی و مویدان نهضت کمیونستی موجود بودند. همانطور در هند هم هواداران و طرفداران نظریات مذبور فعالیت داشتند. در ایران وقتی که ابو القاسم لاهوتی به ترویج و تشویق نظریات کمیونستی سرگرم بود، در هند فیض احمد فیض درین کار، اشغال داشت.

لاهوتی یکی از سرشناسان شاعران ایران و بهسازگران اجتماع بود. وی حامی نظریات ترقی خواهان و مترقبیان ملت گرایان بوده و نه فقط در نهضتهای کمیونستی شرکت نموده بلکه آن را به کمال هم رسانیده. وی اشعار خود را به بهسازی اوضاع اقتصادی و اجتماعی ایران بکار برد و بتولی اشعار خود علیه عقب ماندگی، خرافات و توهمندی اجتماع ایران مبارزه نمود و به بهروزی ستمدیدگان و تهییدستان اجتماع طرفداری گرد.

لاهوتی بتولی غزلها، نظمها و مثنویهای خود اندیشه های کمیونستی را ابراز نمود و نظام سرمایه داری را مورد نکوش قرار داد.

فیض احمد فیض مانند لاهوتی در اشعار خود اندیشه های کمیونستی را به اظهار آورد و اقدار بشری، آزادی فردی را تائید نمود. و نظام سرمایه

ب

داری واستعماری را مورد انتقاد قرار داده.

اگر چه لاہوتی و فیض در کشور مختلف تولد یافتدند و در زبان‌های مختلف شعرها سروند ولی اشعار هر دو تشابه بسیاری دارد. اندیشه‌های کمیونستی، افکار ترقی خواهی و ملی گرائی در اشعار هر دو بنظر می‌خورد. این لایق تذکر است که چند تفاوت هم بین هر دو شاعر است. لاہوتی یک سیاستمدار بود و شعرها مبرهناً سروده. ولی فیض شعرها را به توسط سمبول واستعاره سرائیده.

این تطابق و تشابه و تفاوت اشعار هر دو بر من تاثیرات عمیقی گذاشت. و به همین دلیل موضوع برای در یافت پیش دکتری من قرار گرفته.

مقاله پیش دکتری من، مشتمل بر چهار فصل و نتیجه گیری است.

فصل اول: درین فصل اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران در نیمة اول قرن بیستم میلادی مختصراً ذکر شده است.

فصل دوم: درین فصل اوضاع سیاسی و اجتماعی شبیه قاره هند را مورد بحث قرار داده ام.

فصل سوم: درین فصل احوال و آثار لاہوتی و فیض و اشعار هر دو شاعر را مورد مطالعه آورده ام.

فصل چهارم: درین فصل مطالعه تطبیقی شعر ابوالقاسم لاہوتی و فیض احمد فیض و مطالعه تطبیقی اشعار هر دو جای یافته است و تفاوت و تشابه اشعار هر دو شاعر بمیان آمده است.

ج

در آخر این مقاله فهرست منابع و مأخذ به ترتیب حرف تهجمی نگاشته شده است.

در پایان لازم است که استاد متعال و راهنمائی این پایان نامه آقای دکتر اخلاق احمد انصاری را یاد کنم که مسئولیت راهنمائی این مقاله را پذیرفتند و در تمام مراحل مقاله نویسی مرا یاری کردند و هرگاهی که دشواری ها سرزده آن را ناپیدا کردند من از ایشان سپاس گزار هستم به این مناسبت من نمیتوانم از همکاری های بعضی از دوستان، اغماض کنم که در فراهم آوردن موارد های علمی به من معاونت کرده اند. ازین نامهای آقای عبدالواسع، سجاد احمد خان، محمد پرویز عالم، علی اکبر شاه، سهیل احمد، احسان الحق، محمد مستقیم، منظور علی، رفیع احمد، ذکی احمد، محمد عمر، محمد جابر زمان، محمد نسیم قابل ذکر اند من از همه ایشان سپاس گزاری میکنم.

درین موقع معاونت و معاضدت صمیمانه خانم تبسم جهان نیز در خور تشکر است.

و در اخیر بخداوند تعالی به پیروزی و موفقیت خودم التجا میکنم.

رضی حیدر

دانشگاه جواهر لعل نهر و

دهلی نو

# فصل اول

اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران در نیمه اول قرن

بیستم میلادی

## او ضاع سیاسی ایران در نیمة اول قرن بیستم

مظفر الدین شاه پس از قتل ناصر الدین شاه در سال ۱۸۹۶ میلادی (۱) به تخت شاهی ایران جلوس کرد. وی مرد نجیب خوش دل وضعیف النفس بود. واز اطلاعات سیاسی و تاریخی ایران با بلد بود. وی علاقه مند ترقی ملت خود بود. ولی چون ضعیف و بی اراده بود و به همین دلیل قادر به عمل کردن خود نبود. به همین سبب مردم ایران از سلطنت او نگران بودند.

چنانکه مظفر الدین شاه جسمًا علیل و روحًا ضعیف بود به همین جهت رغبت به فرماننفرمائی و رسیدگی به کارهای مملکتی نداشت. و تمام امور حکومت از دست صدر اعظم نوری و درباریان بود. چنانکه مظفر الدین شاه با کمک نمایندگان خارجی بر تخت شاهی رسید بود، به همین سبب مظفر الدین فقط بعنوان شاه رسمی ایران بود. وقتی که در سال ۱۹۰۵ میلادی فرماندار تهران در جرم گران کردن شکر حکم فلك زدن کرد، ایرانیان اولین بار علیه صدر اعظم تهران مبارزه کردند و آن نهضت بعداً به شکل نهضت مشروطیت گرفت. در عهد مظفر الدین شاه نمایندگان خارجی امتیازات گوناگون داده شدند. مردم ایران در سال ۱۹۰۵ میلادی در شهر شمال ایران تولد مشتمل بر مجاهدین تشکیل دارند. سبب این بود که نفوذ انقلاب روسیه در منطقه شمال ایران بیشتر

بود. این منطقه از نظر اقتصادی پیشرفت زیادی کرده بود. سپس پسرش محمد علی شاه قاچار در سال ۱۹۰۸ میلادی بر تخت شاهی ایران نشست. وی مخالف مشروطیت بود. (۲) مخالفین مشروطیت در میدان توبخانه علیه مشروطیت و آزادی خواهان هنگامه برپا کردند. شاه با تشویق نیروهای خارجی در سال ۱۹۰۸ مجلس را بتوبخانه بست و مشروطیت منجل گردید. در سال ۱۹۰۷ قرار سوم انگلستان و روسیه به امضاء رسید که بموجب آن ایران در سه منطقه نفوذ منقسم گردید. (۳) حکم شاه عده‌ای از آزادی خواهان و علماء چون عبد الله بهبهانی و طباطبائی تبعید گردید. وعده شمل مرزا جهانگیر و سید جمال الدین افغانی شهید شدند. در نتیجه آتش انقلاب در تهران، اصفهان، رشت، مشهد و نقاط دیگر افروخت. محمد علی شاه در ژوئن ۱۹۰۹ میلادی به سفارت روسیه پناه برد. بعد او مستعفی شد و پسرش سلطان احمد میرزا ولیعهد به طرف شاهنشاهی ایران اعلام کرد. پس حکومت یک سال و بیست روز به انجام رسید. محمد علی شاه از ایران رانده و به روسیه پناه برد.

سلطان احمدشاه بتاريخ ۱۸ / ژوئن در سال ۱۹۰۹ میلادی برای پادشاهی ایران منتخب شد. آن وقت عمرش فقط دوازده سال بود. دولت روسیه در شمال ایران و دولت انگلیسی در جنوب ایران بطور کلی تسلط داشت. به جهت ضعیف دولت مرکزی و نفوذ شدیدی خارجیان وضع

اقتصادی مملکت در هر گوشی از کشور با غیان سر به طغیان برداشتند. در سال ۱۹۲۰ میلادی اغتشاشات داخلی در گیلان و تبریز به اوج رسید. درین هرج مرج کودتای به تاریخ ۲۱ فوریه ۱۹۲۱ م رخ داد. که بمحب آن رژیم شاه روی کار آمد. رضا شاه که اول وزیر جنگ بود در سال ۱۹۲۳ میلادی بحیث نخست وزیر بعده گرفت. نفوذ وی بتدريج روبروی افزایش یافت. آخرین پادشاه سلسله قاجاری احمد شاه درین دوره ناامنی پراز هرج مرج سیاسی و اجتماعی در اروپا بسر می برد. پس دولت قاجار در سال ۱۹۲۱ م سقوط کرد.

رضا شاه در سال ۱۹۲۱ میلادی در تهران وارد شد. (۴) بعد از کودتای درپایه تحت تهران و شهرهای دیگر اعلام حکومت نظامی کرد، ولی نیروی دولت جدید در رهبری سید ضیاء الدین طباطبای تشکیل یافت. او در سال ۱۹۲۱ میلادی به عهد نخست وزیر انتخاب شد. هدف اول او حکومت جمهوری و نظامی و دموکراسی در ایران بود، ولی موفق نه شد، زیرا که او خود دکتاتور گشت. وی اقدام گوناگون و فکر های جدید در حق ایرانیان رواج داد.

در عهد رضا خان هرج مرج سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و تحولات فکری وجود آمد. رضاخان ماموریت خود را بخوبی انجام داد. وی در مدت پانزده سال پادشاهی نسبت به پیشرفت خدمت مهمی انجام

داد. وی در زمینه های متعدد خصوصاً ارتش نظامی از سر نو تشکیل داد. علاوه بر این شه راه های جدید بین شهرهای بزرگ ساخت و در هر جانب ایران قطار راه آهن درست کرد. بانک اقتصادی و صنعتی و فلاحت تاسیس کرد و وسائل بازارگان توسعه داد، مدارس و دانشکده به طرز جدید آغاز کرد. رضا خان در زمینه کارنامه دیگر ورسانی چون تلفن و پوست خانه پیشرفت زیادی کرد. برای تحفظ ساختمان قدیم اقدام گوناگون کرد. درین ضمن مقابر فردوسی، حافظ، و سعدی را تعمیر کرد در امور سیاسی و دولتی دخالت علماء کمتر شد. برای بهبود زنان کارهای مهمی انجام داد. در مدت پادشاهی او اوضاع اجتماعی ایران در هرگوشه تحول یافت.

در سال ۱۹۴۱ میلادی رضا خان مجبور به تبعید و ترک ایران کرد پسرش محمد رضا به سلطنت رسید و متفقین و دیگران با نیروهای بریتانیا شوروی ایران را اشغال کردند.

بروز ۲۹ ژانویه سال ۱۹۴۲ میلادی بین اتحاد شوروی، انگلستان و ایران قراردادی در تهران به امضاء رسید که در آن دولت مذبور متعهد شد که در سراسر خاک ایران بی طرف استقلال آنرا محترم بشمرند و تاکید کردند که این اشغال صرفاً هدف نظامی دارد. و پیمان بستند که ارتش شوروی و انگلیسی تا شش ماه پس از جنگ ایران تخلیه خواهد کرد. (۵)

بالآخر شکست و تسلیم ژاین جنگ جهانی دوم سپتامبر در سال ۱۹۴۵ میلادی به پایان رسید و توسط پیمان بین متفقین و ایران که در سال ۱۹۴۲ میلادی امضا شده بود، باید پس از شش ماه جنگ جهانی دوم ایران را ترک بگویند. نیروهای امریکا و انگلیس به عهده خود وفا کردند ولی دوست اتحاد جماهیر شوروی سر بازان خود را از خاک ایران بیرون نکرد. (۶)

طرف دیگر دشمنان شاه را علیه شاه برانگیخته، بالآخر ایران با کمک امریکا به شوروی امنیت بین المللی شکایت کرد و سپس شوروی در سال ۱۹۴۷ میلادی ارتض خود را از ایران بیرون کرد.

**اوضاع اجتماعی ایران در نیمة اول قرن بیستم میلادی علماء و روحانیون** : نفوذ طبقه علماء و روحانیون بر اجتماع ایران از زمان قدیم تا امروز مانده است. در عهد قاجار فعالیت علماء و روحانیون یک کمی تغییر یافت زیراکه در عهد صفوی فعالیت علماء و روحانیون زیاد بود. ولی در عهد قاجار فعالیت آنان کم شد. در عهد قاجار علماء و روحانیون علیه حکومت و سیاست خارجی بودند. علماء و روحانیون در دوران مشروطیت نقش مهمی ایفا نمودند بعد از کودتای ۱۹۲۱ میلادی در عهد رضا شاه بنظر می‌رسد که از پسران روحانیون که اسمش سید

ضیاء الدین طباطبائی بود، عهده نخست وزیر یافت.

رضا شاه در آغاز حکومت خود علماء و روحانیون را خیلی مورد توجه قرار داد که آنان مخالف سسیسم جمهوری بودند. وی در شهر قم که مرکز روحانیون بود، رفت و مذاکره کرد. و در سال ۱۹۲۴ میلادی اعلام کرد که:

”دولت وی ہمیشه کوشش کرده است تا دین اسلام

شگوفه باشد. و روحانیت حفظ گردد“. (۷)

ولی بعد از جلوس کردن بر تخت شاهی رضا شاه نفوذ علماء و روحانیون را در اجتماع ایران کم کرد. دلیلش این است که رضا شاه در سال ۱۹۲۸ میلادی کلاه ملی ممنوع قرار داد و لباس اروپایی را اجباری کرد.

در اوایل عهد محمد رضا شاه نفوذ علماء و روحانیون زیاد نه بود.

محمد رضا شاه درجهت کاپش نفوذ علماء و روحانیون مدرسه را بدست حکومت آورد. این طور آشکار است که در عهد قاجار و پهلوی نفوذ علماء و روحانیون بتدریج کم شد.

**طبقه ملاک و فئودالها** : این طبقه در عهد قاجاری در اجتماع ایران مقام مهمی حایق کرده بود. در دولت نفوذ زیادی داشت. زیرا که پادشاهان قاجاری برای خیره کردن خزانه خودشان بفروش اراضی دوستی را آغاز کردند. به همین علت دهقانان مجبور شدند که بجای گشت

محصولات فلاتی وجدیدی دست بزنند زیرا که این طبقه ملاک و فئودالها در اوایل قرن بیستم بابا زار خارجی رابطه داشتند. و خریداری دولت اراضی کردند. و در منطقه گرد و نواح خود حکمرانی کردند. و برده‌هقانان جبر و استبداد کردند. رضا شاه در عهد خود برای اصلاحات اراضی دولتی سعی نمود ولی او موفق نه شد.

**طبقه حاکم :** این طبقه از زمان قدیم در اجتماع ایران مقام مهمی داشت. با وجود تعداد قلیل بر ایران تسلط داشت و ثروت زبادی هم بدست آورد در عهد قاجاری نفوذ این طبقه فزون تر شده بود، ولی در عهد رضا شاه اختیارات حاکم کم شده. سبب این بود که رضا شاه بعد از انقراب حکومت قاجاری به سلطنت ایران رسیده بود. طبقه حاکم انقراب حکومت قاجاری ناروان قرار داس به همین سبب حکمران ایالتی علیه حکومت رضا شاه شورش پیدا کرد. اما رضا شاه با کمک آرتش قومی خود شورش حاکم پیدا کرد و افسران رضا شاه جای حاکم را گرفت. (۸)

**طبقه اشراف :** این طبقه در ایران مقام مهمی داشت. و مرتبه وی بعد از شاه ایران بود. و مأموریت مهمی کشور را در دست داشتند و از مقام واداره دولتی استفاده کردند. بچه‌های این طبقه برای فراگرفتن تحصیلات عالی به اوپا رفتند. و در رشته‌های گوناگون آشنایی پیدا کردند. چنان‌که رضا شاه برای هدف متمرکز کردن امور کشور مبارزه

علیه اشراف کرد. و آنها از اطاعت وی منکر شدند. به همین سبب شاه آنان را به زندان افتاد. همانطور به نظر می‌رسد که در دوره حکومت رضا شاه نفوذ اشراف بتدريج کم شد. افسران و مامورین عالمی رتبه به جای اشراف گرفتند.

**طبقه تجار** : در اوایل عهد قاچار تجار خیلی اهمیت داشتند و هر نوع تجارت در دست داشتند. ولی به سبب وارد شدن تجار خارجیان اوضاع تجار ایرانیان دگرگون شدند. پادشاه قاچاری خارجیان را امتیازات گوناگون داد. حتی که این امتیازات و موافقیت نامه را تجار خارجیان به سوی ایران کشید. مردم ایران ازین کالاهای استفاده کردند. به همین سبب، در دوران نهضت مشروطیت تاجران ایران به مشروطه خواهان پیوستند. (۹)

دوران جنگ جهانی اول بازرگانی ایران باکشورهای دیگر قطع شده بود، ولی بعد از آمدن رضا شاه اوضاع کشور بهتر شد. رضا شاه برای بهتر کردن اوضاع اقتصادی کشور اقدام گوناگون کرد. در این زمینه اداره مالی گمرکی ایجاد کرد و حکومت ایران را برای ایجاد توازن بازرگانان در سال ۱۹۳۱ میلادی اداره کل تجارت تأسیس کرد. (۱۰)

**کشاورزان** : در عهد قاچار اوضاع کشاورزان دگرگون شده بود، زیرا که اراضی تحت تسلط ملاک و فتووالها بود. وقتی که نفوذ امپیریالستهای خارجیان در ایران زیاد شد و ضیعت کشاورزان و دهقانان در ایران

دگرگون شده بود، زیراکه زمینداران بزرگ و جدید با بازار خارجی ارتباط داشتند و استثمار کشاورزان بیش از پیش افزودند. زمینداران بر آنها استبداد می کردند و هقانان از حقوق اساسی از طرف دولت محروم بودند.

**وضیعت زنان :** وضعیت زنان در دوره قاجار دگرگون بود زیراکه زن از معاشرت و ملاقات و صحبت با مردان مجرد بود. بیشتر در گوشة خامه محبوس بود. حتی اجازه ملاقات بازدیکان خود را هم نداشت. زنان ایران در حجاب بودند و از کلیله امتیازات اجتماعی آن زمان محروم بودند. در کشور ایران ظلم و ستمگری عادت ثانوی مردم شده بود. و هر کس که قوی تر و ذرمند تر بود نسبت به زیر دست خود ظلم می کرد. مثلاً زنان از همه ضعیف تر بودند به همین سبب بر آنان مظالم هرگونه روای داشتند.

## منابع و مأخذ

- (۱) ملک زاده دکتر مهدی، تاریخ انقلاب مشروطیت ایران، جلد اول، دوم، سوم، انتشاراب علمی، ص: ۱۱۲، چاپ دوم.

Ramazani, Rouhollah K. The Foreign Policy of Iran, The (۲)  
 university press of Vergenia 1966. Page:22-93.

(۳) ملک زاده دکتر مهدی ، تاریخ انقلاب مشروطیت ایران، ص: ۴۱۲.

Milon,M.M. Making Iran Islamic Revolution from Monarchy to (۴)  
 Islamic Republic, London, 1988. P:58.

Wilber,Donald N. Rezeshah Pahlavi the Resurection and (۵)  
 Reconstruction of Iran, Pub:1975, P:206.

(۶) قایم مقام، جهانگیر، ایران امروز، چاپ دوم، ص: ۸۰.

(۷) م، س، ایوانف، ترجمه هوشینگ میزابی، ص: ۶۵.

(۸) م، س، ایوانف، ترجمه هوشینگ میزابی، ص: ۶۸.

Uplon,Joseph,M. The History of Modern Iran, Pub:Cambridge, (۹)  
 P:26.

(۱۰) قایم مقام، جهانگیر. ایران امروز جلد دوم، ص: ۴۵.

## فصل دوم

اوضاع سیاسی و اجتماعی شبه قاره هند در  
قرن بیستم میلادی

## اوضاع سیاسی و اجتماعی هند در قرن بیستم میلادی

### هند دوران جنگ جهانی اول

در سال ۱۹۱۴ میلادی جنگ جهانی اول آغاز گردید. هند برای به کمک انگلیسها درین جنگ شرکت نمود. بریتانیه در جهت اظهار وفاداری از هند تعریف نمود دوران جنگ مهاتما گاندی برای استخدام ارتشی مردمان را بر انگیخته.

علاوه بر گاندی رهبران دیگر هم درین جنگ از بریتانیه حمایت کردند. این حمایت به این علت نه بود که هندی‌ها نسبت به بریتانیه همدردی داشتند بلکه به این دلیل بود که آنها فکر کردند که حکومت بریتانیه پس از جنگ در جهت توسعه دیموکراسی اقدام مثبتی خواهد کرد. انگلیس‌ها هم خود پیمان بسته بودند که پس از جنگ حقوق جایز به هندی‌ها اهدا خواهد شد. با آخر جنگ در سال ۱۹۱۷ میلادی پایان

(۱) یافت.

### تاثیرات جنگ جهانی بر هند

پس از جنگ جهانی اول مردم عامه هند خیلی پریشانی شدند زیرا که قیمت‌های اشیای روزمره زیاد شد. تاثیرات این بر طبقه رنجبران و کشاورزان خیلی منفی شد. به همین سبب، پس از جنگ، نهضت کارگر شوری آغاز گردید. نخستین سازمان بنام "انجمن شوروی کارگران

مدراس" بودند بنیان گذاروی جی راما سندر نائید و جی چیلا پتی بودند، دوران ۱۹۱۸-۱۹۱۹ میلادی اشیای غذائی کم شد و به همین سبب تاراج اشیای غذائی شروع شد. غله که در بازار بود تاراج کرده شد. در اوایل ۱۹۱۸ میلادی در حدود ۱۱۵ معاذه در ممبئی تاراج کرده شده، کارمندان قطار دفتر بقالان را بودند.

پس از جنگ جهانی اول مردم مخالفت حکومت انگلیسی شروع کردند آنان فقط از آن واقعات که در هند بوقوع می‌پیوست، تاثیر نه گرفتند بلکه از آن همه واقعاتی که در سراسر جهان بوقوع می‌پیوست، تاثیر گرفتند. چنانچه در همان زمان در سال ۱۹۱۷ میلادی انقلاب بالشوک بوجود تاثیر این انقلاب مردمان هند نیز علیه نظام سرمایه داری و نیروهای استعماری صدا بلند کردند. پس از انقلاب روسیه عده‌ای از جوانان هند به روس مسافرت کردند و از انقلاب روس تاثیر گرفتند. (۲)

### نهضت عدم همکاری

پس از جنگ جهانی اول واقعات مهمی مثلاً انقراض خلافت عثمانیه، طرح رولت وغیره رخ داد از این واقعات بین المللی گاندهی نیز تاثیر گرفت. به سبب سقوط خلافت عثمانیه مسلمانان هند خیلی خشمگین شدند و نهضت بزرگ بنام نهضت خلافت، شروع کردند. ستیه گرها علیه رولت ایکت: در سال ۱۹۱۹ میلادی حکومت انگلیسی

رولت ایکت تصویب کرد تحت این قانون حکومت میتوانست هر کسی را بدون جرم گرفتار کرد. گاندی درباره این قوانین مردم سراسر هند را آگاه ساخت. مردم هند علیه این قوانین اعتصاب کردند و تظاهرات بسیار در سراسر هند برگزار شد. بدین طریق گاندی سازمان ستیه گرها ماه فوریه سال ۱۹۱۹ تشکیل داد. (۳) در سال ۱۹۲۰ میلادی برای عدم همکاری به حکومت انگلیسی قطعنامه تصویب شده. درین قطعنامه ترتیب کردن جایزه ها و خطابات دولتی، دادگستری، اداره دانش و آموزش و تعلیمات کشور خارجی لازم قرار داده شده. این نهضت فوق العاده مؤثر واقع شد. رفاقت بین هندوها و مسلمانان جلوه گردید. گاندی این نهضت به سبب خشونت در منطقه چورا در ایالت اتر پردیش و در شهر ممبئی را ختم کرد. (۴)

### نهضت های کشاورزان: در راجستان در ۱۹۲۰ میلادی

نهضت علیه جاگیرداران شروع کرده بود. در سال ۱۹۲۷ میلادی دوباره در منطقه بجولیان فعالیتهای زبردست شروع شد، کشاورزان در رهبری وجے سنگ پاتک (Vijay Singh Pathak) و مانک لال ورما (Manak Lal Verma) بر علیه مالیات مخالفت شروع کرده بودند در ماد مئی سال ۱۹۲۵ میلادی کشاورزان در منطقه نیمو ایالت الور به این علت کشته شدند که آنان بر خلاف افزایش مالیات اعتراض کردند.

سوامی ودیا نند در سال ۱۹۲۶ میلادی برای ختم کردن زمینداری

تقاضه کرد. این جی. رنگا (N.G. Ranga) در سال ۱۹۲۳ میلادی در منطقه آندرَا انجمان رعیت واری تاسیس کرد. که در طبقه کشاورزان بالا دست کار شروع کرد. حکومت انگلیسی در سال ۱۹۲۷ میلادی در منطقه کرشنا، گوداوری مالیات اضافه کرد و علیه آن در ساحل آندرَا نهضت کشاورزان آغاز گردید.<sup>(۵)</sup>

#### طبقه زحمتکشان

در دوران سال ۱۹۲۴ میلادی تا ۱۹۲۷ میلادی شمار عضویت کنگره شوروی تجارت سراسر هند (AITUC) زیاد شد. درین دوران اعتصابی که برگزار شد تمام‌توانی کشید. همین دوران رهبران کمیونستی و انقلابی پدیدار شدند. در سال ۱۹۰۲ میلادی ایس. این. هلدر (S.N. Halder) انجمن کارگران را تاسیس کرد.<sup>(۶)</sup>

در سال ۱۹۲۳ میلادی به سبب اعتصاب بزرگ در احمدآباد حدودش ۶۵ لباس کارخانه بسته شده. در همین زمان گاندی در زندان بود. در مدراس نخستین یوم مئی در سال ۱۹۲۳ میلادی برگزار شد. و در سال ۱۹۲۵ میلادی به سبب اخراج کردن یک رهبر شوروی اعتصاب بزرگ بوقوع پیوست. این اعتصاب خیلی مهم بود زیرا که یک تظاهر زبردست در لاہور برگزار شد درین کارمندان پرچم را باخون خود سرخ کرده بودند.

در سال ۱۹۲۳ میلادی در شهر ممبئی نهضت آزادی تحت پرچم

گرنی کامگار شروع شد. این نهضت تحت راهنمای مها مندل و جی آر کسلی شروع شد. هردو در خانه لباس کارگر بود. ان نهضت را سوروی گرنی کامگار نام نهاد. این سوروی بعداً خیلی شهرت یافت.<sup>(۷)</sup>

### ظهور کمیونست

بنیان گذار این نهضت انقلابی مشهور یوگانتری نازین بتاچارجی بود که بعداً بنام ایم. این. رائے معروف شد. او در میکسیکو کیمونیزم را مطالعه کرد و همانجا در سال ۱۹۱۹ میلادی.<sup>(۸)</sup> باز هم نهضت باشوك مائیکل بارودن ملاقات نمود او ایم. این. رائے برای تبلیغ افکار کمیونیسم در هند انتخاب کرد. ایم این رائے در میکسیکو حزب کمیونست تاسیس کرد.

ایم این رائے به دعوت یینین در کنگره دوم بین المللی کمیونست در سال ۱۹۲۰ میلادی شرکت نمود.<sup>(۹)</sup> درین اجلاس ایم. این. رائے برای آزادی ملی کشورهای نوآبادی نظریه خود تقدیم کرد. در عقیده وی کمیونستی های هند در جدو جهد آزادی به کنگره ملی هند کمک نه باید کرد زیرا که کنگره در رهبری طبقه بورژوازی است. او با حکومت انگلیسی مصالحه خواهد کرد. او با حکومت انگلیسی طبقه تهیدست وزحمتکشان را استثمار خواهد کرد. در نظریه ایم. این. رائے در کشور هند حزب انقلابی وجود دارد ازین رو کمیونست را آن نهضت بایک کمک کرد. در نظریه لینین در کشورهای نوآبادی کمیونست را طبقه

بورژوازی کمک کرد زیرا که او برخلاف نیروهای امپریالیست هست.  
 بهر حال درباره مسئله بورژوازی ملی در میان کمیونیست هند و بیرون هند اختلاف مانده است. اکتبر در سال ۱۹۲۰ میلادی (۱۰) ایم. این. رائے ابانی مکرجی Abani Mukhaji با همراه محمد علی و محمد شفیق حزب کمیونیست هند تأسیس در تاشقند تأسیس کردند. واسکول سیاسی و علی شروع کردند. در سال ۱۹۲۲ میلادی ایم. این. رائے مرکز خود به برلن منتقل کرد و از همان جا مجله‌ای بنام (Vanguard of India Independence) انتشار کرد. علاوه بر این با ابانی مکرجی (Transition in India) انتشار کرد. در همان دوران گروه دیگر هندی به سوی کمیونیسم متمايل گردید. از میان آنها ویریندر نات (Bhopinder Nath) بوپندر نات (Birinder Nath) و برکت الله بودند. (۱۱) در سال ۱۹۲۵-۲۶ مظفر احمد، شاعر مشهور انقلابی نذر الاسلام و قطب الدین و هیمنت کمار حزب کارگر سوراج را تشکیل دادند که بعداً بنام حزب کارگران و کشاورزان (Workers and Peasants party) (معروف گشت. این را جوگ لیکر بنام کارگران و کشاورزان یک سازمان تشکیل داد. آن سازمان یک روزنامه بنام کرانتی انتشار. (۱۲) به سبب ظهور گروههای مختلف کمیونیستی در هند حکومت انگلیسی خیلی ترسیده بود. تاثیر کمیونیسم در هند از سال ۱۹۲۶

میلادی زیاد شد. ولی این نهضت در دهکدها تاثیر زیادی نه گذاشت.

## گزارش کمیوسون سائمن

وقتی که حکومت برطانیه بروز ۸ نومبر سال ۱۹۲۷ میلادی کمیوسون تشکیل داد<sup>(۱۳)</sup> که مشتمل بر اعضای انگلیسی بود. درین کمیوسون هیچ هندی را شامل نه کرده شد. این برای هندی‌ها باعث ذلت و خواری شد. همین سبب برای رد کردن کمیوسون سائمن اعلام کردند و همه گروه‌های سیاسی و اجتماعی هند مخالفت کمیوسون سائمن را کردند.

در سال ۱۹۲۸ میلادی علیه کمیوسون سائمن هرجا تظاهرات آغاز گردید.<sup>(۱۴)</sup> و برای رد کردن سامان انگلیسی نهضت شروع شد. وقتی که کمیوسون سائمن به کلکته رسید. در حدود ۱۳۲ جلسه در منطقه کلکته برگزار شد. درین جلسه‌ها برای رد کردن سامان انگلیسی اعلان شد. لاله ل جپت رائے بروز ۳/اکتبر در نتیجه تصادف با پلیس لطمہ خورده و بعداً وفات یافت در شهر لکھنؤ هم تظاهر بزرگ رخ داد. در آن تظاهر جواهر لعل نهرو و ولب پنت ضربه خوردند.

## ارتش جمهوری سوسياست هند

”نهضت ارتش جمهوری سوسياست هند“ را در سال

۱۹۲۸ میلادی بگت سنگ (Bhagat Singh) با دوستان چندر شیکر آزاد

در میدان (Chander Shekher Azad) سک دیو (Shukhdev) (فیروز شاه کوتله تشکیل داد.) (۱۵)

مهمنترین اقداماتین گروه این بود که بروز ۱۷ دسامبر سال ۱۹۲۸ میلادی بگت سنگ، آزاد، راجگرو در شهر لاہور ساوندر کس (Saunders) را به قتل رساندند. این قتل درانتقام لاله راجپت رائے بود و دوران تظاهر زخم خوردند و سپس وفات یافت. بروز ۸ آوریل سال ۱۹۲۹ میلادی بگت سنگ با بتوکیسوردت (Batu keswar Dut) در پارلیمان بمب انداخت. (۱۶)

عضو ارش جمهوریت سوسیالیست هند در میان عوام هند قبولیت فراوان یافت. وقتی که در سال ۱۹۲۹ میلادی دوران اعتصاب غذائی یکی از عضو ارش بنام جتن داس (Jatin Das) وفات یافت. در جنازه وی عده کثیر مردم شرکت نمودند. این اعتصاب غذائی تا ۴ آوریل ۱۹۲۹ بود. (۱۷)

## افکار اشتراکی در ادبیات

نهضت همکاری و مقاومت منفی میان نوجوانان تاثیر انداخت. روشن فکران آن زمان به سبب اصول گرایی گاندی بدین شدند. آنان مسایل مردم عامه را مورد بحث قرار دادند. پریم چند یک رومان بنام ”گودان“ (Gudan) نوشت. در این رومان مسایل کشاورزان را مورد

بحث قرارداده است. قبل از وفات خود پریم چند یک مضمون بعنوان "تمدن قرضداری" (Mahajni Sabheyata) نوشت. درین مضمون اتحاد شوروی را مدح کرده بود و طبقه سرمایه داران را مورد انتقاد قرار داد بود.

پس از ترجمه رومان میکسم گورکی بنام "مادر" درایالت آندرَا (Andhra) درباره زندگی زحمتکشان آن زمان فراوان نوشته شده. شری شری از شهادت بگت سنگ تاثیرگرفت. او شعر بنام "مار پراپنجم" نوشت همان طور مذکولکر از نهضت کارگر ممبی تاثیرگرفت او درباره اعتصاب کارخانه لباس بزبان مراتی (Marathi) داستان نوشت. (۲۰)

ماه آوریل در سال ۱۹۳۶ میلادی نخستین کنفرنس مصنفین انجمن ترقی خواه در شهر لکهنو برگزار شد. رئیس اجلاس منشی پریم چند بود (۲۱) مصنفین ترقی خواهان ادب در زبان اردو قبولیت فراوان یافت. در نتیجه این نهضت ادبیات اردو وسیله‌ای برای انعکاس مسائل مردم عامه طبقه تهدیدست و کارمندان قرار گرفت.

TH-16055

## نهضت ترک هند ( Quit India Movement)

پس از عدم موفقیت کرپس میش بروز ۴ / جولائی سال ۱۹۴۲ میلادی کمیته عملی کنگره یک جلسه برگزار شد. (۲۲) قطعنامه برای ترک هند تصویب شد. اگر این قطعه نامه حکومت انگلیسی قبول نه نمود پس از آن در رهبری گاندی نهضت عدم خشونت اداره خواهد شد. چنانچه بروز ۸ / اگست سال ۱۹۴۲ میلادی نهضت ترک هند آغاز گردید. بروز ۱۹ اگست ۱۹۴۲ میلادی در نتیجه این نهضت گاندی و همه عضوهای کمیته عملی کنگره گرفتار شدند. (۲۳) و کمیته کنگره سراسر هند و کمیته کنگره منطقه تحریم کرده شده. علیه این در سراسر کشور تظاهرات برگزار شد.

### عروج مسلم لیگ :

دوران سال آخر جنگ جهانی دوم مسلم لیگ خیلی مستحکم شد. زیرا که در آن زمان رهبران کنگره در زندان بودند و مسلم لیگ ازین موقع استفاده کرد و در ایالت متعدد حکومت خود را تشکیل داد. مثلًا در سال ۱۹۴۳ میلادی وزارت مسلم لیگ در سال ۱۹۴۲ میلادی در سند، اکتوبر ۱۹۴۲ میلادی در بنگال، مارس ۱۹۴۲ میلادی در ایالت سرحد تشکیل یافت. در آسام وزارت صلاح الدین و در سند وزارت اورنگ زیب خان به همین سبب تشکیل یافت که در آن زمان در هر دو ایالت اعضای مجلس کنگره بیشتر در زندان بودند. نخست وزیر کنگره ایالت به این دلیل بر طرف شده که او خطاب دولتی را بازگردانده بود.

بنگال و پنجاب برای جناح موجب پریشانی بود در حالیکه در هر دو ایالت

جمعیت مسلمانان غالب بود. (۲۴)

دلیل پیشرفت مسلم لیگ علاوه بر سرپرستی حکومت نعره

پاکستان هم بود توجه مسلمانان را به سوی خود کشید. همان طور

کشاورزان مسلمان بنگال و پنجاب عقیده داشتند که اگر پاکستان بوجود

بیاید استثمار زمینداران و تاجران هندوان ختم خواهد گشت. (۲۵)

کیبینت میشن: در سال ۱۹۴۶ میلادی کیبینت میشن به هند آمد. که مشتمل

بر سه تا وزیر برطانیه و وزیر امور خارجه پیتك (لارنس)، (کرپس) (والنکوپندر) بودند که بانمایندگان هند مذاکرت کردند. اغلب رهبران هند

پیشنهاد وی را قبول نمودند، ولی مسلم لیگ این پیشنهاد را قبول نه کرد. به

این علت که کیبینت میشن از تقاضه پاکستان صرف نظر کرد. بالآخر در

رهبری نهره حکومت موقتی بروز ۲ ستمبر ۱۹۴۶ تشکیل یافت. جناح اولاً در

حکومت موقتی شرکت نه کرد اماً بعداً به اصرار نایب السلطنت او با همراه

چهار عضو در حکومت موقته بروز ۲۶/اکتبر شامل شد. (۲۶) بروز ۷

فوریه ۱۹۴۷ (۲۷) نخست وزیر انگلیسی اعلام کرد که قبل از ۱۹۴۸ میلادی

هند استقلال خواهد یافت در ماه مارس ۱۹۴۷ میلادی (لارد ماؤنیت) از حیث

نایب السلطنت به هند آمد. او پس از مشوره رهبران کنگره و مسلم لیگ برای

آزادی هند روزی متعین کرد چنانچه بروز ۱۴ اگست سال ۱۹۴۷ میلادی

پاکستان از حیث یک کشور بوجود آمد و هند بروز ۱۵ اگست سال

۱۹۴۷ میلادی آزادگشت.

## اوضاع سیاسی و اجتماعی پاکستان پس از استقلال:

در سال ۱۹۴۷ میلادی در نتیجه عقیده دو ملت در شبہ قاره هند پاکستان بوجود آمد. پاکستان در حدود پنجاه سال تحت تسلط ارتش بود. نخستین استاندار عمومی پاکستان محمد علی جناح بود که وی در حق حکومت پارلیمانی، بود ولی او در انجام دادن این پیشنهاد موفق نه شد، و زودی وفات یافت. پس از مرگ وی آقای لیاقت علی نخست وزیر پاکستان شد و به انجام رسانیدن پیشنهاد جناح سعی کرد، ولی موفق نه شد. او در سال ۱۹۵۱ میلادی به قتل رسید، پس از آن تشکیل حکومت جمهوری مشکل شد، به همین علت تا سال ۱۹۵۵ میلادی در کشور پاکستان هیچ قانون وجود نداشت. حکومت در پاکستان پارلیمانی نبود بلکه مربوط به بیور و کراتیک بود. چنانکه نخست وزیر خواجه نظام الدین با وجود اکثریت در مجلس قانون ساز در سال ۱۹۵۳ میلادی بدست استاندار غلام محمد برطرف شد. به همین علت ایوب خان در سال ۱۹۵۸ میلادی نخست رئیس قانون ارتض شد. و اقتدار سیاسی کشور را در منصب رئیس کشور مرکوز کرد. (۲۸)

در سال ۱۹۶۷ میلادی ذوالفقار علی بوتو حزب مردم (پلرزیارتی) تاسیس کرد و در رهبری ذوالفقار علی بوتو دانشجویان علیه حکومت ایوب خان تظاهرات کردند. به همین سبب ایوب خان

استعفی داد و او از حیث ارتش عمومی یحیی خان را مامور کرد. یحیی خان هم برکشور قانون ارتشی تحمیل کرد. در دوران حکومت یحیی خان نخستین بار انتخاب در پاکستان برگزار شد. درین انتخاب عوامی لیگ در راهنمای مجیب الرحمن اکثریت بدست آورد. ولی طرفداران پیلرز پارتی حکومت عوامی لیگ را قبول نه کردند و در اقدام پارلمانی جلوگیری کردند. به همین علت در پاکستان شرقی اعتصاب عمومی و تظاهرات شدیدی آغاز گردید. بالآخره در سال ۱۹۷۱ میلادی یک کشور جداگانه بنام "بنگلہ دیش" بوجود آمد. و در نتیجه جنگ ۱۹۷۱ میلادی یحیی خان استعفی داد. ذوالفقار علی بوتو نخست وزیر شد. پاکستان پیلرز پارتی سبب نعره سوسیالزم اسلامی قبولیت فراوان یافت. اگرچه ذوالفقار علی بوتو دوباره نخست وزیر شد، ولی رئیس ارتش ضیاء الحق در سال ۱۹۷۷ میلادی حکومت را برانداخت و قانون ارتشی را تحمیل کرد. (۲۹)

از آغاز عهد حکومت ارتشی با جمهوری در پاکستان اصلاحات اراضی نشد، زیرا که جاگیرداران علیه اصلاحات اراضی بودند جرنل ایوب خان برای اصلاحات اراضی سعی نمود. ولی به سبب مخالفت جاگیرداری پنجابی و ارتشی موفق نه شد. فقط ۱۰۶ درصد اصلاحات اراضی شد. طرف دیگر ایوب خان برمنصب استاندار پاکستان غربی آقای نواب کالا باغ را مامور کرد. او جاگیرداری را تحفظ کرد.

به همین علت، انقلاب سبز در پاکستان موفق نه شد و کشاورزان بزرگ و متوسط پنجاب استفاده کردند. به همین سبب در منطقه دهکده نا برابری طبقاتی زیاد شد. پس از تقسیم پاکستان از لحاظ صنعتی ضعیف شد. در جهت پیشرفت پاکستان شیوه‌ای را پذیرفت که برکشاورزان تاثیر منفی گذاشت. اغلب در اداره‌های دولتی افراد از پاکستان غربی بودند. و به انها در حق خود پالیسیها طرح دادند اداره نتیجه این پالیسیها استثمار مردم پاکستان شرقی می‌شد. حتی در پیشنهاد پنج ساله از سال ۱۹۵۵ تا ۱۹۶۸ میلادی پاکستان شرقی را مورد پالیسی متعصبانه قرار داند و هم از مالیات امدادی خارجی پاکستان شرقی را محروم کردند به همین سبب نا برابری طبقات زیاد شد و این باعث تقسیم پاکستان گشت (۳۰).

### سنت گرائی مذهبی:

از آغاز جامعه پاکستان با سنت گرائی، جبر مذهبی و تشدد دچار مانده است نظریه محمد علی جناح درباره پاکستان سیکولر و جمهوری بود. ولی به سبب نفوذ گروه مذهبی گوناگون موفق نه شد بخصوص رهبر جماعت اسلامی مولانا مودودی درین جهت نقش مهمی ایفاء نمود. به همین سبب در دستور ۱۹۵۶ میلادی بجائی نظریات سیاسی جدید مثلا جمهوریت، سوسیالزم پاکستان را جمهوریه اسلامی نامیدند. وقتی که

در سال ۱۹۷۳ میلادی آئین جمهوری در رهبری ذوالفقار علی بوتو درست شده نخستین بار اسلام دین ملی پاکستان شد. درین آئین دانش و آموزش برای غیرمسلمانان لازم قرار داده شد.

تحت فشار گروه های اسلامی در ۱۹۷۷ میلادی از آئین پاکستان لفظ سوسیالزم را بین برده شد و بجای وی مساوات محمدی گذاشته شد در کشور تقاضای قیام نظام مصطفوی شدید تر شد.

در زمان ضیاء الحق نیروی دادگستری محدود گشت. جامعه پاکستان معاصر تا سنت گرائی و قشری گری رو برو شد. (۳۱)

## منابع و مأخذ

(۱) سرکار، سمیت جدید هندوستان، (مترجم ڈاکٹر مسعود ہاشمی) انتشار قومی کونسل برای فروغ اردو زبان، نئی دہلی، ۲۰۰۳، نخستین ایڈیشن، ص: ۱۹۲۔

(۲) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۰۱-۱۹۵۔

Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P- Penguin (۲)

Books India, New Delhi, 1989, P:181.

Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:192. (۴)

(۵) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۶۹-۲۷۰۔

(۶) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۷۳-۲۷۴۔

(۷) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۷۵-۲۷۶۔

(۸) قدوائی ڈاکٹر محمد ہاشم، جدید هندوستان کے سیاسی اور سماجی افکار، انتشار قومی کونسل برای فروغ اردو زبان، نئی دہلی، ۲۰۰۴، ایڈیشن دوم، ص: ۳۵۰۔

(۹) قدوائی ڈاکٹر محمد ہاشم، جدید هندوستان کے سیاسی ...، ص: ۳۵۱۔

(۱۰) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۷۶۔

(۱۱) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۷۷۔

(۱۲) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۷۹۔

(۱۳) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۹۱۔

(۱۴) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۲۹۶۔

Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:248. (۱۵)

Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:249. (۱۶)

Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:250. (۱۷)

(۱۸) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۳۰۰۔

(۱۹) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۳۰۱۔

(۲۰) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۳۷۴۔

- (۲۱) اعظمی خلیل الرحمن، اردو میں ترقی پسند از لی تحریک، ص: ۳۹، ایجوکیشنل بک ہاؤس علیگڑھ، ۱۹۸۴۔
- Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:459. (۲۲)
- Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:460. (۲۳)
- (۲۴) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۴۳۔
- (۲۵) سرکار، سمیت، جدید هندوستان، ص: ۴۴۔
- S.C.Raychoudhry, History of Modern India, Surjeet Publication (۲۶) 2004, P:300.
- Chandra, Bipan India's struggle for Independence, P:495. (۲۷)
- (۲۸) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۷۶-۷۷، انتشار ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، ۲۰۰۶ میلادی۔
- (۲۹) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۷۸-۷۹۔
- (۳۰) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۸۲-۸۴۔
- (۳۱) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۹۰-۹۱۔
- (۳۲) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۹۳۔
- (۳۳) حسین ڈاکٹر ظفر آغا، مذاہمت اور پاکستانی اور شاعری، ص: ۹۵۔

## فصل سوم

احوال و آثار ابوالقاسم لا هوتى وفيض احمد فيض

## شرح احوال و آثار ابو القاسم لاهوتی

ابو القاسم لاهوتی یکی از سخنوران دورهٔ مشروطیت بود که در سال ۱۳۰۵ق (۱۸۸۷ میلادی) در شهر کرمانشاه متولد شد. نام پدرش الهامی بود که پیشہ کفش دوزی داشت. پدر و پسر هر دو شاعر و آزادی خواه بودند.<sup>(۱)</sup>

ابو القاسم لاهوتی در دامان خانوداء با ادبیات و شعر و محیط ادبی کرمانشاه آشنا گردید. بضاعت مالی پدر برای تحصیل او کفالت نمی کرد. بنابرین لاهوتی با کمک مالی یکی از آشنایان پدر به تهران رفت. و در همان ایام کمتر از هجده سال داشت که نخستین غزل با لحنی شرسار از شور و آزادی خواهی در روزنامه "حبل المتنین" کلکته منتشر کرد. و نام اورا بر سر زبانها انداخت لاهوتی در انقلاب مشروطیت در صفحهٔ فدائیان آزادی قرار گرفت. پس از مدتی وارد ژاندار مری شد که در آن زمان زیر نظر سوئدیها اداره می شد. رئیس ژاندار مری ختم بود که بر اثر یک سوء تفاهم میانش با سوئدیها به هم خورد و به جرم اقدام به خراب کاری محکوم به اعدام شد، ولی او به خاک عثمانی گریخت. و چندی در آن جا بادشواری و پریشانی روزگار گذاشت.<sup>(۲)</sup>

لاهوتی در دو سال اول جنگ جهانی اول روزنامه "بستون" را در کرمانشاه انتشار داد. بعد از شکست قوان اروپا مرکز دوباره به ترکیه

رفت. و در استانبول مجله ادبی پانزده روزه‌ای به نام "پارس" دایر کرد.  
 (۳)، در آغاز ۱۳۴۰ ه مصادف ۱۹۲۲ میلادی به شفاعت مخبر السلطنه فرمانروای تبریز، به ایران بازگشت و با همان درجه سابق وارد ژاندارمری آذربایجان شد. لاهوتی در رأس ژاندارمری تبریز رشادتها از خود نشان داد و با کمک انقلابیون و پایان عمر در تاجکستان در سمهای آموزگاری دبستان، عضویت در حزب کمیونیست، ریاست آکادمی علوم تاجکستان وزارت معارف به سرد برداشت این که سرانجام ۱۳۳۴ س (۱۹۲۵) در مسکو وفات یافت. (۴)

سرود ملی تاجکستان را در سال ۱۹۴۵ میلادی در سن پنجاه و هشت سالگی نوشت و همچون شاعر ملی خلق تاجکستان شناخته شد. ابوالقاسم لاهوتی با پیر کار استاد عینی پایه گذار ادبیات نوین از بنیادگذاران شعر نو تاجیک بودند. پس از قرنها استاد لاهوتی با استاد عینی دو دریای شعر فارسی به یک مجرای نوروان کردند و سطح شعر نورا با امر زمانه نو به پایه بلندتری برداشتند. (۵)

آثار ابوالقاسم لاهوتی ازینطور هستند.

۱ - لالی لاهوتی      استانبول

۲ - چکامه      استانبول ۱۳۲۷ ق

۳ - ایران نامه      استانبول ۱۳۲۸

۴ - کرمل      مسکو ۱۹۲۴ م

- ۵- ادبیات سرخ تهران ۱۳۲۰
- ۶- درفشان مسکو ۱۹۳۵ م
- ۷- سرودهای آزادی صبح مسکو ۱۹۵۴
- ۸- منتخبی از اشعار لاهوتی تهران ۱۳۳۳

### مطالعه عمومی اشعار ابو القاسم لاهوتی

شعرهای که لاهوتی در استانبول و ایران سروده با اندیشه‌های میهن پرستانه پراست، اما از سال ۱۳۰۰ و پس از آن مرحله نوینی در هنر شعری او آغاز می‌شود. ازین منگام، اشعار اوی، که سابقاً هم چاشنی از افکار انقلابی داشت، در بست تحت نفوذ تعلیم مارکسیستی قرار گیرد. و قریحه واستعداد شاعر به تبلیغ مرام اشتراکی و انتقاد از اصولی سرمایه داری مصروف می‌گرد.

موضوعاتی که لاهوتی در اشعار خود مورد بحث قرار داده ازین طور هست.

**انقلاب:** هم شاعران معاصر فارسی در دوران مشروطیت خواهی موضوع انقلاب در اشعار خود آورده است، شاعران بوسیله اشعار انقلابی مردم عامه را بر خلاف حکومت استبدادی بیدار می‌کرد. لاهوتی که در همان زمان زندگی می‌کرد. اشعار اوی از افکار انقلابی مملو است. بطور نمونه اشعار وی ملاحظه بکنید:

بعد يك عمر در اين خانه کسی پيدا شد  
 بهر تنهائي من هم نفسی پيدا شد  
 سالها بود که دزديده فغان ميکردم  
 باز از بهر هيا هو هوسی پيدا شد  
 سينه ام تنگ بد انسان که ره آه نداشت  
 همدمى آمد و در من نفسی پيدا شد  
 تاكه از لانه پريدم بگلستان جهان  
 هر قدم در ره من خاروخسي پيدا شد  
 روشنى هيج نديدم مگر آندم که دلم  
 آن قدر سوخت که در آن قبسي پيدا شد  
 بيش از اين ناله و فرياد مكن، لا هوتى  
 که بفرياد تو فرياد رسى پيدا شد (۶)

اشعار فوق نكر لاهوتى در سال ۱۹۲۱ ميلادي دوران تبعيد استانبول نوشته است، درين اشعار اميد پير وزى انقلابى هست.  
 اشعار که لاهوتى ژانويه سال ۱۹۲۲ ميلادي نوشته اين اشعار مربوط به انقلاب هست نمونه اشعار اوی از ينطور هست.  
 چه خوش آنکه بيرق خون بپا قطع ريشه اغنيا  
 شود وزند به جهان نداكه: گروه کارگر الصلا  
 هم شهر غرقه خون شود، همه کاخ ظلم نگون شود

هم مفتخاره زیون شود، همه کارگر رهداز مل  
 نبداز که بازوی کارگر، بندار که زحمت زنجیر  
 نبداین جهان، نبداین بشر، بنداین تمول اغیانیا  
 تو بنا کنده عالمی، تو تمام معنی آرام  
 تو معززی، تو مکرمی، همه چیز بی تو بوده فنا  
 هله خیز و ساز نبرد کن، تو هر آنچه خدای نکرد کن  
 بکش وز جامعه طرد کن همه مفتخار درنده را  
 بد و دست آبله دار تو که بجز دو بازوی کارت تو  
 نبود معادن و پارتونه خدانه شیخ و نه پادشاه  
 چه کنی درنگ، شتاب کن، نجات خود انقلاب کن  
 تو اساس ظلم خران کن، تو بساط عدل بپانما  
 من و آن زمان که کشان، کشان بیتم هاستمکشان  
 شدو شیخ را بدhem نشان، که مقصرين شما، هلا! (۷)  
 سراسر اشعار غزل مذکور مربوط به انقلاب هستند، لاهوتی با  
 لهجه شدید ایرانیان برای آوردن انقلاب دعوت می دهد. یکی از  
 خصوصیات اشعار مذبور این است که درین لاهوتی به کارگران  
 وزنجیران خطاب کرده است و بر خلاف بی عدالتی و ظلم واستبداد آنان  
 را بر انگیخته است.  
 وقتی که لاهوتی درباره ابقلاب گفتگو می کند در ذهن وی انقلاب

سرخ می شود در عقیده وی هم جور ستم جهان بوسیله انقلاب سرخ  
ختم خواهد شد اشعار وی ازینطور هستند.

نوشم بشادمانی آندم شراب سرخ  
کز شرق انقلاب دمد آفتاب سرخ  
قربان آندمی که زخمون تو انگران  
دریای انقلاب شود پر صباب سرخ  
نازم به آن زمان که بنیروی پتک داس  
ملت نهد بگردن ظلم طناب سرخ  
ای خواجه، خون رنجبر امروز کم زیر  
فرد احساب از تو کشد انقلاب سرخ  
ملت فروش از آنتیه خود سوال داد  
تیغی به او نمورم کاپنک جواب سرخ  
خانرا شراب سرخ بجا وزفرط جوع  
ریزد زدیده دفتر دهقان آب سرخ  
در خون خائنان وطن واجبست غسل  
در شرع کتاب انقلاب بنص کتاب سرخ(۸)

## اوپناع سیاسی و اجتماعی

هنگام محاصره شهر تبریز ۱۹۰۹ میلادی از طرف سپاهیان شاه

مستبد شکست آنان لاھوتی شعر سروده است درین اوضاع سیاسی  
واجتماعی ایران بیان کرده است. نمونه ای از آن اینطور هست

اردوی ستم خسته و عاجز شد و برگشت

برگشت، نه با میل خود، از حمله احرار

ره باشد و گندم و آذرقه به خسروار

هی وارد تبریز شد از هر در و هر دشت

از خوردن اسب و علف و برگ در خشان

فارغ چو شد ان ملت با عزم و اراده

آزاده زنی بر سر یک قبرستاده

بادیده ای از اشک پروردامنی از نان

لختی سرپا دو ختر بر قبر همی چشم

بی جنبش و بی حرف، چو یک هیکل پولاد

بنهاد پس از دامن خود آن زن آزاد

نان را بسر قبر، چو شهری شده در خشم

در سنگر خود شد چو بخوبی جسم تو غلطان

تا ظن بنری آنکه وفادار بنمودم

فرزند، بجان تو، بس سعی نمودم

روح توگداه است که بوئی بند ازنان

مجروح و گرسنه ز جهان دیده ببستی

من عهد نمودم که اگر نان بکف آرم

اول به سر قبر عز پر تو بیارم

بر خیز که نان بخشمتو و جان بسیارم

تشویش مکن فتح بمودم، پسر جان

اینک بتوهم مرذده آزادی و هم نان

و آن شیر حلالت که بخوردیم زیستان

مزد تو، که جان دادی و پیمان نه شکستی<sup>(۹)</sup>

لاهوتی در اشعار مزبور احساسات مادر بیان کرده است یه او یک

طرف از آزادی خوشحال هست وی به طرف دیگرن مایوس می شود که

پسر گرسنه او در میان موجود نیست با این احساسات برگور پسر می

رود. خصوصیت اشعار لاهوتی این است که در سراسر اشعار لاهوتی

هم واقعات با نیکوی تصویر کرده است ازین اشعار معلوم می شود که

شعور اجتماعی شاعر خیلی مستحکم است و برفن شعر هم مهارت دارد.

## کمیونیسم

شاعران درود انقلاب مشروطیت پس از انقلاب روسیه از افکار

کمیونستی تاثیرگرفتند. لا هو تی که تحت نفوذ تعلیم مارکستی بود او درباره حقوق بینوایان و ستمدیدگان از جمله رنجبران، کارگران، کشاورزان و زنان در اشعار بیان کرده است. در عقیده لا هو تی کمیونیسم برای بهبود بشریت بهترین راه زندگی است، زیرا که کمیونیسم حق مساوات تهیید است و برای حقوق زنان و ستمدیدگان صدا بلند می کند. به همین سبب لا هو تی در اشعار کمیونیسم را مدح کرده است. نمونه اشعار او ازینطور هست:

در دست او همیشه کتاب و قلم بود  
 پیوسته در مبارزه با بیش و کم بود  
 او عضو حزب نیست، ولی هست کمیونست  
 داند که کمیونیسم بدون حساب نیست  
 در کار او حساب و به گفتار او حساب  
 پرگاروار اگر که بدوزمین درد  
 از ش نقطه حساب تجاوز بمی کند  
 همسایه و رفیق وزن و خویش آشنا  
 حق و حساب دانی او را دهد بها  
 گویند: عام دهر و را با حساب زاد  
 یک چیز بی حساب طبعت به وی نداد  
 ناگه صدای عرش شیلیبورهای سرخ

بردش به جنگ ظلم بزیرلوای سرخ  
در آن تلاش سخت به آزادی بشر  
میدان امتحان خداکاری و هنر  
پیش صف او همیشه بمردی نمونه بود  
بخت عدو زحمله او واژگونه بود  
با دوست مهربا بد و با دشمنان شدید  
هردم مهارت نوای از او شدی پدید  
معلوم شد که بروطن و خلق و انقلاب  
عشق دل محاسب مابوده بیحساب (۱۰)

جنبه های انقلابی و مارکسیستی در اشعار لاهوتی زیاده دیده می  
شود لاهوتی بر خلاف ظلم و بی عداتی و در حمایت رنجبران صدا بلند  
می کند نمونه از اشعار لاهوتی که در فوریه سال ۱۹۲۴ میلادی سرود  
ازینطور هست:

شيخ گوید عدل باید باشد و بیدادهم  
درجهان انصاف هم فرضست و استبدادهم  
لیک من گویم، بدون فعله ویران می شود  
لندن و پارس و برلن، بصره و بغداد هم  
مرده باد این عالم ظالم و خیانت کاندراوست

بینواهم، اغناهم، بنده هم، آزادهم  
 زنده بادا پتک و داس تو وَ رحمت که آن  
 سازد آن نوع عالمی بی صنف و بی اضدادهم  
 عاشق رحمت توئی، لا هو تی اینسان عشق را  
 کس ندیدار و امق و مجنون و از فرهاد هم (۱۱)

## سوسیالزم

تنی چند از شاعران عصر بیداری هستند که به سبب رفت و آمد به  
 اتحاد شوروی از نظریه سوسیالش تاثیر گرفتند. و با حشر و نشر  
 بادموکراتها و روشنفکران سوسیالیست، برروی هم تمایلات افراطی  
 پیدا کردند و این تمایلات در شکل شعر شان تجلی می یافت. لا هو تی هم  
 افکار سوسیالستی داشت نمونه اشعار وی ازینطور هستند.

ای جمیعت سوسیالستی  
 با غبان با فرد مارکسی  
 توینین را حلف ناموری  
 حزب او را پس از اوراهبری  
 تو که با هوشترین انسانی  
 که کنون آفت این خانه بود  
 پیشتر گرچه پس منصب و جاه  
 دست او بدز خیانت کوتاه

لیکن این دررده که از توده، زیست  
 کارکنهای نوآیند بدست  
 جنگ صنفی همه چاتیز شده است  
 تیغ این معركه خونریزه است  
 دیگر این طایفه میزپرس است  
 نتوانند دل آسوده نشست (۱۲)

دریاء نظریه سوسیالزم لاهوتی در اشعار ذیل ازینطور بیان کرده  
 است که نمونه اشعار اوی ازینطور هستند.

توده رنجبر اکنون رسته است  
 دین از شیر تمام اشته است  
 خود شده لایق هر راهبری  
 راهبری بامستور رنجبری  
 لیکن آن کهنه دلان، کهنه سران  
 ره ببنندن به این رجباران  
 توکه مدرسه سوسیالیسم  
 هستی استاد علوم نینسیم  
 خواهی از شاخ درخت زحمت  
 در امان مانداز اینسان آفت  
 به نمایندگی کارگران

چون امین هم رنجبران

این خان را هم از بیخ بزن

این ستون های مضر را برکن (۱۳)

### فاشیسم

لاهوتی بر خلاف فاشیسم اشعار فراوان نوشته است. وقتی که  
نیروهای هتلر بر اتحاد شوروی حمله کردند پس از آن لاهوتی بر خلاف  
فاشیسم و درستایش دفع کنندگان لیننگراد شعر سرود نمونه آن  
ازینطور هست.

ای فرخ آشیان همارالیننگراد

خواهند بر فراز توزاغان گذرکند

فرزندهای با شریعت کی دهندراد

دزدان یه خاندان لینینی ظفرکند

ارزش فتن به پشت عدو چون بیاریت

جمبول پیرو قوم دلیرش حشرکند

مانند یک ش این همه مردم براه تو

جانرا بکف نهاد بمیدان هنرکند

نام و نشان هیتلر از آنها او دبیاد

خوش بخت و پایدار بماند لیننگراد (۱۴)

لاهوتی برای بشریت خطر بزرگ می گرداند به همین سبب او بر

خلاف نیروهای فایستی ارتش سرخ را تشویق بمود نمونه آن اینطور

هست

همت کنید، ای دوستان

دشمن ہپ میدان آمد

با حرص خرس گرسنه

بامکر شیطان آمد

آمد به قصد جان ما

بر ضد فرزندان ما

این سگ برای نسان ما

نزدیک انبسان آمد

هاراست، هاراین لی شرف

شمیزی رهم دارد به کف

یک صف شویم از هر طرف

جلاد انسان آمد

یک صف شده او را زینم

شمیز را او را بشکنیم

پامال و نابودش کنیم

کو دشمن جان آمد

اردوی سرخ نامور

در زیر حکم رهبر

برگشتن این جانور

چون بحر جوشان آمده

هر صاحب ناموس و نام

راحت بخود سازد حرام

تاروز هیتلر را تمام

بیند به پایان آمده (۱۵)

لاهوتی درباره ظلم را استبداد فاشیسم و قتل عام بشریت در

سراسر جهان بدست نیروهای فاشیستی ازین طور تصویر کرده است

ارتیش المان جز قتل و ویران ندارد

در تمام هستیش آثار انسان ندارد

خون خورد، غارت برد، آتش زند، ناموس زیزد

رحم بر ایرانی و شفقت به تورانی ندارد

صد هزاران جنس خود را زنده چون سوزاند آدم

این شقاوت هیچ از جنس حیوانی ندارد (۱۶)

اشعاری که لاهوتی در دوران جنگ جهانی دوم سروده است

پیشتر اشعار وی بر خلاف فاشیسم است.

یکی از مهمترین موضوعات دوران مشروطیت است. لاهوتی درباره آزادی شعر سروده است. لاهوتی هر نوع آزادی مثلا سیاسی، اجتماعی و اقتصادی می خواهد نمونه ای اشعار ازینقرار است.

زندگی آخر سر آید، بندگی در کار نیست  
 بندگی گرشرط باشد، زندگی در کار نیست  
 گرفتار دشمنان آبت کند مسکین شو  
 مرد باش ای خسته دل، شرمندگی در کار نیست  
 با حقارت گریبا ردبرسرت باران در  
 آسمان را گو: برو باندگی در کار نیست  
 گرکه باوابستگی دارای این دنیا شوی  
 دورش افکن! پنچین دارندگی در کار نیست  
 گربه شرط پای بوسی سرbumاند در تنت  
 جان ده وردکن، که سرافلنده گی در کار نیست  
 زندگی آزادی انسان واستقلال اوست  
 بهر آزادی جدل کن! بندگی در کار نیست (۱۷)

## کشاورزان

شاعران معاصر فارسی درباره مردم عامه و ستمدیدگان  
 کشاورزان کارگران و رنجبران شعر سروده اند. کشاورزان که دچار فقر

و فلاكت بودند او ضاع آنان بتدریج بدبه بدتر می گرائید لا هوتی درباره  
او ضاع کشاورزان شعر سروده است. مثلا اشعار وی ازین قرار اند.

ستالین جان تو مارا رهنمائی

برادر هم پدر هم پیشوائی

به سرهوش و به در دمادوائی

خلاصه، جان مائی، بخت مائی

ستالین گوییم و رانم زمین را

زمین تابع شود چون بینداینرا

بکارم دانه و گل روید و من

به هر گل بنگرم روی لین را

به هر سختی که در ره پیش آید

که با آن جنگ کردن هیچ نتوان

به وی نام ستالین را بگوید

شود آن نکته، حل آن سخت آسان (۱۸)

## میهن پرستی

میهن پرستی که از موضوعات عام و مورد توجه همه شاعران آن

روزگار بود. لاهوتی درباره میهن پرستی شعر سروده است. نمونه آن  
ازینطور هست.

وطن ویرانه از یاروست یا اغیار هردو؟  
محبیت از مسلمانهاست یا کفار یا هردو؟  
همه داد وطنخواهی زندامنا نمی دانم  
وطن خواهی به گفتار است یا کردار یا هردو؟  
وطن را از خطر فکر و کیلان میکند این  
وپا سرنیزه یک لشکر جرار یا هردو؟  
وطن رافتنه مسند نشینان داد برداشمن  
وپا این مردم بی داشتن بازار یا هردو؟  
کمتد بندگی برگردان بیچارگان محکم  
زبیند سبحه شد یا رشتہ زنار یا هردو؟  
به قتل و غارت دهقان واستثمار زحمتکش  
فقط مسج [بودبانی و یا دربار یا هردو؟  
نبای ظلم واستبداد صنف مفتخار ویران  
زچکش می شود یاداں جوهردار یا هردو؟  
وکیل از خدمت علت تغافل میکند عمدًا  
شد وزیر از مملکت بیزار یا هردو؟  
جلس نسبت ایران فروشی مید هند اما

نمیدانم کنم اقرار یا انکار یا هردو؟

وکیلان وزیرانند خاین فاش میگوییم

اگر در زیرتیغم یا به روی دار یا هردو؟

ترا روزی به گشتن میدهد ناچار لاهوتی

زبان راست گویا طبع آتش با یاهردو؟ (۱۹)

اشعار مزبور مربوطه به میهن پرستی است و هم وضعیت اسفناک

سیاسی و اجتماعی ایران نشان داده است.

اشعاری که لاهوتی در سال ۱۹۱۵ میلادی نوشته درین اشعار

شاعر محبت باوطن ظاهر کرده است او درباره به بازگشتن به خود وطن

اشتیاق دارد. بطور نمونه اشعار وی ملاحظه بکند.

در غم آشیانه پیش شدم

باقی از هستم همان نامی است

مردم از غصه این چه ایاهی است

من که از این حیات سیر شدم

گفتم ار چند نیست بال و پرم

نتوانم سوی چمن بپرم

دیدم این نیست آشیان دامی است

آه!.. من باز هم اسیر شدم (۲۰)

## نظام سرمایه داری

لاهوتی نظام سرمایه داری را مورد انتقاد نمود، وقتی که لاهوتی از حیث نماینده شوروی در شامل شدن کنگره بین المللی در دفاع فرهنگ (International Congress in Defence of Culture) به پارس رفت درین مسافرت لاهوتی نظام سرمایه داری را مورد انتقاد نموده نمونه اشعار وی این طور هست

در اقلیم سودگران زر خداست  
 به زره رکسی بندۀ بینواست  
 در آنجاکه صدقصر آباد هست  
 میبدندار یک روح آزاد هست  
 امیروزی رو دیرو فقیر  
 بقانون سرمایه هستند اسیر  
 یکی هم از آن مردمان زیاد  
 ندارد بفردای خود اعتماد  
 نه خدمت، نه دانش، نه دکان، نه کار  
 ندارد هر هیچ کس اعتبار  
 شب اینست اندیشه شیخ و شاب  
 که فردا چوبripای خیزدزخواب  
 در این کشور آیا کند زندگی

ویا آنکه بدرود پایندگی  
 کسانی که کزاینگونه ننگین حیات  
 نبینند کورانه راه نجات  
 حریس خندیکسر بتحصیل زر  
 تباہی کند و سیاهی کند  
 پی کسب زر هر چه خواهی کنند (۲۱)

## زنان

دوران مشروطیت همه شاعران و نویسندهای ایران درباره تربیت  
 و آزادی زنان و تساوی حقوق زنان در خانوداء و جامعه، مورد بحث قرار  
 داده اند، لاهوتی در اشعار خود مسایل زنان بیان نموده است، و همه  
 خرافات و تعصبات که بردوش زنان سنگینی می کرد جهاد نموده اند.  
 لاهوتی در نظم مفصلی که در سال ۱۹۱۸ میلادی در استانبول نوشته  
 است. درین دختران ایران را به دانش و آزادی و انجام دادن و ظایف  
 اجتماعی دعوت کرده است نمومه اشعار وی ازینطور است.

من از امروز زحسن تو بردیدم سروکار  
 گوبه دیوانگی ام خلق نمایند اهرار  
 ای مه ملک عجم، ای صنم عالم شرق  
 هوش گرد آور و برگفتئ من دل بگمار

من بزیبائی بی علم خریدار نیم  
 حسن مفروش دگر بامن و کردار بیار  
 عاشقان خط و خال توند آموزانند  
 دیگر این طایفه را راه مده بر دربار  
 اندر این دور تمدن صنما لایق نیست  
 دلبری چون توز آرایش دانش بکنار  
 ننگ باشد که تو در پرده و خلقی آزاد  
 شرم باشد که تو در خواب وجهانی بیدار  
 حیف نبود قمری مثل تو محروم از نور  
 عیب نه شود شجری چون تو تهی دست از بار  
 ترک چادر کن و مکتب برو و درس یخوان  
 شافه جهل ندرد شمسیری جز ادیار  
 دانش آموز وار احوال جهان آگا شو  
 واين نقاب سيه از روی مبارک بردار  
 علم اگر نیست، زحیوان چه بود فرق بشر  
 بوی اگر نیست، تفاوت چه کند گلزار خار  
 خرد آموز و پی تربیت ملت خویش  
 جدو جهدی بنما، چون دگران، مادر وار  
 تو گذاری بدھان همه کس اول حرف

همه کس از تو سخن می شنود اول بار  
 پا از اول تو بگوش همه این نکته بگو  
 که نتر سدز کوشش، نگریزند از کار  
 پسرو دختر خود را شرف کار آموز  
 تابدانند، بود مفتخاری ذلت و عار  
 سخن از دانش و آزادی زحمت میگویی  
 تاکه فرزند تو با این سخنان آید بار  
 به یقین گرت و چنین مادر خوبی باش  
 من اقبال وطن از تو شود زر عیار (۲۲)

لاهوتی در اشعار مذبور درباره دانش و آموزش دختران تاکید کرده است. علاوه براین برای ترک کردن حجاب هم گفته است. زیرا که همه نویسندهای شاعران معاصر فارسی از ادبیات کشور غیر خصوصاً اروپا تاثیرگرفتند. به همین سبب در نظریه آنان حجاب برای دانش و آموزش مانع هست. ازین رو لاهوتی در سراسر اشعار مذبور درباره دانش آموزش دختران بدون حجاب تاکید کرده است.

**طبقه زحمتکشان :** نهضت مشروطیت از مسایل روز تمايل بهبود و شرایط اجتماعی سر چشمه گرفته بود. بنابرین شعر فارسی درین دور حاکی از دلسوزی و همبستگی نسبت به ستمدیدگان بالخصوص

کشاورزان رنجبران وزنان می باشد. همه نویسندها و شاعران این دور درباره دهقان، کشاورزان و رنجبران مورد بحث قرار دادند. لاهوتی که قسمت اعظم اشعار وی مربوبه ط به رنجبران، دهقان و کارگران اند لاهوتی دربار این می گوید که.

برای فعله استثمار کردن  
 یکی قانون یکی قرآن پرستد  
 یکی از دسترنج کارگرها  
 فروش جنس در دوکان پرستد  
 یکی از دست ظلم انگلستان  
 خلاص ملک هندوستان پرستد  
 یکی آزادی ایرلند خواهد  
 یکی آبادی افغان پرستد  
 یکی با پادشاه و شیخ و خانش  
 فقط از روی حس ایران پرستد  
 میان این هم مخلوق عالم  
 که این یک این و آن یک آن پرستد  
 اگر از کیش لاهوتی بپرسی  
 نجات فعله و دهقان پرستد (۲۳)

لاهوتی درباره اوضاع زحمتکشان در اشعار آتیه بیان کرده است.

نمونه آن ازینطور هست.

بجمعی گفت دهقان ستمکش

که بد بخت و پریشا روزگارم

تمام عمر خود زحمت کشیدم

ولیکن حاصل جز عم ندارد

نه کاوی تا از او شهری بدرشم

به سرزی تادر آن تخمی بکارم

کشم من رنج و مالک میبرد سود

پی نان روز و شب اینست کارم (۲۴)

سراسر اشعار لاهوتی در حمایت رنجبران و دهقان مملو است او

برای آزادی دهقان و رنجبران از ظالمان عهد کرده است. در نظریه

لاهوتی ظلم از جهان آن وقت ختم نه شود تا وقت که بشریکسان به

شود نمونه اشعار وی ملاحظه بکنید.

در اینجا قول مردی میدهم من میکنم پیمان

که تادر باز و انم زوهست و درتن من جان

بکوشم بهر آزادی صنف فعله و دهقان

بجنگم بر علیه ظالمان و قرقئه بایان

نگردد تا جهان آزاد از ظلم بشریکسان

از این مقصود علی دست هرگز برنمی دارم (۲۵)

لاهوتی یک قصیده مفصلی بنام کریملن در سال ۱۹۲۳ میلادی نوشت. این قصیده مربوط به دهقان و رنجبران است و برخلاف ظلم است. نمونه آن ازینطور هست.

هر شب تن صد مظلوم آغشته بخون میشد  
 تا آنکه در این ایوان صد حور شود رقصان  
 این طرء سنبیل بمن کرباد همی سرزد  
 بودند چو او ایجاد خلقی رستم لرزان  
 خون دل زحمتکش جاری شده بد چون آب  
 لخت جگر جگر دهقان ب瑞ان شدید برخوان  
 بودند بنفع شاه خدمتگر این درگاه  
 هم قائمه شمشیرهم فلسفه ایمان  
 تا شاه کند بازی بارلف بتان، میشد  
 برگردن صد مسکین زنجیر عدم پهچان  
 تاخواجه زند بوسه برگوی رنخدانها  
 صدها سربی تقصیر بر خاک شدی غلطان  
 برکشة هر مظلوم ما مويه سرا بوديم  
 برکشة مظلومان جز ما که شود مویان؟  
 ما شاهد این منظر، بیننده این محشر  
 سوزنده از این ماتم وزعاقبت عالم

کاین پایه مظالم را آیا نبود پایان (۲۶)

اشعار مزبور مربوط به زحمتکشان و دهقان اند درین نظم لا هو تی  
در باره استثمار طبقه زحمتکشان بیان کرده است. سراسر اشعار قصیده  
فوق ذکر در باره اوضاع زحمتکشان و دهقان نشان داده است. درین  
شاعر ظلم واستبداد در باره بی عدالتی ذکر نموده است.

### **ظلم واستبداد طبقه بورژوازی: لا هو تی در باره ظلم**

واستبداد طبقه بورژوازی بر طبقه زحمتکشان و دهقان در اشعار بیان  
کرده است. نمونه اشعار وی ازینطور هست.

ظلمهای را که از صنف تو انگردیدام  
بدتر از شام ز جنس جانور گردیده ام  
گرنویسم شرح آن صد کتاب افزون شود  
آن خیانتها که از دستار و افرادیده ام  
از برای منفعت یافتوی شیخ و کشیش  
دستهای آغشت در خون بر در دیده ام  
در محیط بورژوازی زحمت آشاد نیست  
ای بس اسرهای که غلتان از پی زردیده ام (۲۷)

### **زحمت طفلان: در باره زحمت طفلان در اشعار خود مورد بحث قرار داده است اشعار وی ازینطور هستند.**

دختر شش ساله رادر کار گه از بهرنان

چارده ساعت بزحمت بل فزو نتر دیده ام  
 کارگرها را درون کان و اندر چاه نفت  
 خواجه را یا یار سیمین بر به بستر دیده ام  
 هر کجا آخند دیدی زود از آنجا دور شد  
 من که از این جنسی در دنیا فقط شر دیده ام  
 مدعی ر بگو گو برو نکری بحال خود بکن  
 من از اینسان روزهای بد مکرر دیده ام  
 فکر ایران باش لاهوتی که من در آن دیاز  
 گرگ را چوپان و رهزن را کلانتر دیده ام (۲۸)

در اشعار مزبور شاعر یک طرف او ضماع دختر ایران بیان کرده است  
 و به طرف دیگر علماء را مورد انتقاد نموده  
 رنج دهقان : لاهوتی در اشعار رنج دهقان مورد بحث قرار داده است  
 نمونه آن ازینطور هست

سینه دهقان ز غصه آه ندارد  
 کینه داراز لیره راه ندارد  
 نعمت اشراف در حساب نیاید  
 زحمت مزدور سال و ماه ندارد  
 باغ جهان بی وجود فعله و دهقان  
 میوه که سهل است یک گیاه ندارد

پر بود انبار ملکدار ز غله  
 زارع بسی چاره پر کار ندارد  
 فعله که دادست تخت و تاج بشاهان  
 کفش بپا و بسر کلده ندارد  
 بیشتر فی بین که سیرنان دهاتی است  
 خواجه و حق نمی نگاه ندارد  
 غیر دو دوست و دو بازوان توانا  
 هیچ کجا فعله دار خواه ندارد (۲۹)

لا هو تی در همه انواع شعر مثلا غزل، رباعی، قطعه، داستان  
 تصنیف به شیوه قدیم طبع آزمائی نموده است. نمونه آن ازینطور  
 هست.

تا چند کنی گریه بر مسند نوشروان  
 در قصر کرمل، ایدل اسرار نهان بربخوان  
 این قصر که می بینی بر روی تو می خندد  
 به کشتہ مظلومان بسیار شده گریان  
 در داخل هر دیوار بادیده سرینگر  
 پیکر بسر پیکر، ستخوان به سر ستخوان (۳۰)

نظم مذبور در سال ۱۹۲۳ میلادی بنام "کرمل" نوشته است. این نظم

در تبع قصیده خاقانی نوشته شده است. قصیده خاقانی درباره وایوان  
مداین است. آن ازینطور هست.

های ای دل عبرت بین از دیده نظر کن هان  
ایوان مداین را آئینه عبرت دان  
لاهوتی در شیوه قدیم موضوعات جدید آورده است. اشعار که  
مربوط به شیوه قدیم وجدید است آن ”وفا بعد“ است این نظم لاهوتی  
در سال ۱۹۰۹ میلادی در دوران محاصره تبریز نوشته بود. آن ازینطور  
هست.

او دوی ستم خسته و عاجز شد و برگشت  
برگشت نه با میل خود از حمله احرار  
محروم و گرسنه ز جهان دیده ببستی  
من عهد نمودم که اگر نان بکف آرم  
اول یه سرقبر عزیز تو بیارم  
برخیز که نان بخشت و جان بسیارم (۳۱)  
در سراسر اشعار مذبور شاعر با نیکوتی واقعه نگاری کرده است.  
لاهوتی در اشعار مشاهدات و تجربات خود بانیکوی تصویر کرده  
است. مثلا در ”وحدت تشکیلات“ یک زندانی ازینطور تصویر کرده است.  
نمونه آن عبارتند.

سر و ریشی نترا شیده و رخساری زرد

زرد و بایک چونی

سفره ای کرده ممایل، پتوی بر سر دوش

ژندایی بر تن وی

کهنه پیچیده بپا، چونکه ندارد پاپوش

در سره جاده ری

دستها بسته زپس، پای پیاده بیمار

که رود اینهمه راه (۳۲)

اشعار مذبور عاری از تشبیه و استعاره و ضایع لفظی اند. این

اشعار مانند نثر ساده است

لاهوتی در منظر کشی مهارت داشت. مثلا اشعار وی "زنده است

پنین" با منظر کشی آغاز می شود. درین پا از وفات پنین اضطرابی

و پریشانی مردمان تصویر کرده است.

زبان لاهوتی خیلی ساده است. عاری است ضایع و بدایع است.

لاهوتی در نوع قدیم مثلا مثنوی و غزل توجه زیادی داده است.

لاهوتی در اشعار واژه‌ای کشور غیر آورده است. آن ازینطور هست.

## شرح احوال و آثار فیض احمد فیض

فیض احمد فیض یکی از معروف‌ترین شاعر اردو زبان بود که در سال ۱۹۱۱ میلادی در شهر سیالکوت هند متولد شد. (۳۳) نام پدرش سلطان محمد بود که وکیل دادگستری بود. خانواده فیض در جامعه محترم بود. فیض تحصیلات مقدماتی را در مدرسه مولوی ابراهیم پرداخت. پس از آن در سال ۱۹۲۱ میلادی فیض در کلاس متوسط دبستان اسکاچ میشن ثبت نام کرد، و در سال ۱۹۲۷ میلادی در امتحان دبیرستان از همین اسکول موفق شد. همان سال در دانشکده مری ثبت نام کرد. آن جانخستین استادی سلیم چشتی بود. از همین دانشکده زندگی ادنی فیض آغاز گردید. اپریل سال ۱۹۲۹ میلادی از همین دانشکده در امتحان ایف اے موفق شد. و علاوه براین از استاد علامه اقبال، مولوی میر حسن زبان فارسی و عربی آموخت.

در ماه مه سال ۱۹۲۹ میلادی در دانشکده دولتی لاہور در لیسانس ثبت نام کرد. در مجله دانشکده لاہور "راوی" نخستین شعر او بعنوان "میری معصوم قاتل" (قاتلِ معصوم من) دسامبر سال ۱۹۲۹ میلادی منتشر یافت. (۳۴) فیض از همین دانشکده فوق لیسانس به زبان انگلیسی پرداخت. بعداً در سال ۱۹۳۴ میلادی فوق لیسانس به زبان عربی از دانشکده اورینتل پرداخت پس از تحصیلات فیض در سال

۱۹۳۵ میلادی در دانشکده مسلم اینگلوا اورینتال استاد یار شد. فیض تقریباً شش سال درس تدریس کرد. در همین دوران افکار کارل مارکس و انگلیز را مورد مطالعه قرار داد. در ماه آوریل ۱۹۳۶ میلادی نهضت ادبی ترقی خواهان ادب تاسیس شده بود و کنفراس در کلب رفاه عام، لکهنهٔ برگزار شده بود. رئیس کنفراس منشی پریم چند بود و در همین کنفراس فیض همراه سجاد ظهیر شرکت نمود.

در جولائی سال ۱۹۳۶ میلادی در دانشکده دولتی لاھور یک مشاعره برگزار شد و درین مشاعره یک نظم بعنوان "مجہ سے پہلی سی محبت میرے محبوب نہ مانگ" سرود درین مشاعره علامہ اقبال هم حضور داشت. او از فیض مدح کرد. در سال ۱۹۳۹ میلادی نخستین مجموعه فیض بنام "نقش فریادی" انتشار یافت. (۳۵) او در سال ۱۹۴۰ میلادی در دانشکده کامرس سخنران زبان انگلیسی شد و بروز ۲۸ اکتبر ۱۹۴۱ میلادی با خانم ایلیس کیترین ازدواج کرد. فیض در سال ۱۹۴۲ میلادی سالار ارتش انگلیسی شد. (۳۶)

او در سال ۱۹۴۲ میلادی به عهد میجر رسید و در سال ۱۹۴۴ میلادی سرهنگ دوم شد. فیض در سال ۱۹۴۶ میلادی اعزاز ایم. بی. ای. (M.B.E.) بدست آورد. پس از آن در سال ۱۹۴۶ میلادی مستعفی شد.

از دوم فوریه ۱۹۴۷ میلادی فیض بطور کلی در میدان روزنامه

نویسی قدم نهاد. او مدیر "تائمز پاکستان" انگلیسی "امروز" اردو شد. ۱۵ اگست ۱۹۴۷ میلادی هند استقلال یافت و پاکستان بوجود آمد. فیض درباره اوضاع خشونت آمیز و بد بین آن زمان را در شعر خود "صبح آزادی" بیان کرد. فیض در سال ۱۹۴۸ میلادی در نتیجه انتشار یک خبر برای یک روز اسیر شد. فیض تا سال ۱۹۴۹ میلادی در مصنفین انجمن ترقی خواه شرکت نمود علاوه بر این در کنفرانس کار فر بین المللی سان فرانسکو، و جنیوا شرکت نمود. بروز ۹ مارس سال ۱۹۵۱ در توطئه راولپنڈی، چهار سال در زندان بود.

فیض احمد فیض دوران قید بنام ایلیس چند تابناهه نوشته که بعداً بنام "چلیں مرے دریچے میں" انتشار یافت فیض در همان زمان مجموعه دوم شعر خود بنام "دست حبا" انتشار کرد. و در سال ۱۹۵۶ سو مین مجموعه شعر بنام "زندان نامه" به چاپ رسانید. فیض احمد فیض به سبب اشعار انقلابی همیشه زندان می شد، وقتی که فیض احمد فیض از اتحاد شوروی در سال ۱۹۵۸ میلادی بازگشت او در منطقه کراچی دوباره گرفتار شد و تحت قانون تحفظ، شش ماه در زندان بود. پس از آن در پاکستان ارتقش قانون تحمیل شد. فیض احمد فیض اولین شاعر بود که در سال ۱۹۶۲ میلادی جایزه صلح لینین بدست آورد.

فیض احمد فیض از سال ۱۹۶۲ میلادی مسافرت کشورهای خارجی کرد. به مدت کوتاه در لندن اقامت داشت. و بعداً هنگری، کیوبا،

لبنان، مصر، لنکا، والجربیا مسافرت کرد.

در سال ۱۹۸۴ میلادی سیمینار فیض در دانشگاه لندن برگزار شد

فیض درین همایش شرکت نمود بروز ۲۷ نوامبر سال ۱۹۸۴ به سبب

سقوط قلب وفات یافت. (۳۷)

انقلاب شوروی در سال ۱۹۱۷ میلادی در سراسر جهان خیلی

تأثیر گذاشت. نهضت استقلال هند بطور خاص ازین انقلاب تاثیر گرفت

در سال ۱۹۳۶ میلادی نهضت ترقی خواه ادب که یک نوع انعکاس شعور

اجتماع بوده، آغاز شد. در واقع این نهضت یک انگیز برای فکر درباره

مسائل اجتماع فرار گرفت. فیض احمد فیض که عضو نهضت ترقی خواه

بود، بعنوان شاعر نماینده نهضت ترقی خواه شهرت یافت. در زمان

فیض در سراسر جهان تحولات گوناگون رخ داد. هردو جنگ جهانی در

همین زمان بوقوع پیوست. در نتیجه تعداد زیادی از افراد جانها شان را

از دست دادند. و وضع اقتصادی، سیاسی و اجتماعی جهان دگرگون

شد. اوضاع اقتصادی هند هم بدتر شد. مردم دچار گرسنگی و فقر شدند.

تفاوت طبقاتی زیاد شد. طبقه کارمندان و کشاورزان شدت احساس عقب

ماندگی و نادری کردند و عناصر استعماری کشور هر گونه مظلالم به این

طبقه رواداشتند.

در سال ۱۹۱۴ میلادی پس از جنگ جهانی اول بحران سیاسی در

هند شروع شد. مردم در توسط نهضتها مختلف سیاسی علیه ظلم

واستبداد امپیریالیست صدا بلنگ کردند. فیض احمد فیض این اوضاع وقت را باشدت احساس کرد. لذا، درباره اوضاع آن وقت در مقدمه "دست ته سنگ" می نویسد که:

"یک یک یون محسوس یونی لگا که دل و دماغ کے سبھی

راستے بند ہو گئے ہیں۔ اب یہاں کوئی نہیں آئے گا". (۳۸)

(ترجمہ: احساس کردم کہ ہمه راہہای دل و ذہن

احساساتی شروع شد کہ آلان این جا ہیچ کس نہ

خواهد آمد.)

در بین واقعات مهم قرن بیستم میلادی می توان جنگ جهانی

اول، بحران سیاسی و اقتصادی هند در سال ۱۹۴۹ میلادی، جنگ

جهانی دوم در سال ۱۹۴۷ میلادی استقلال و تقسیم هند را ذکر نمود.

در همین دوران در اروپا فاشزم بوجود آمد. فیض احمد فیض ہم از این

گونه واقعات تاثیر گرفت. و شعر او شاهد این است. شعر سرایی فیض به

شش دھے تقسیم می شود. نخستین مجموعہ اشعار فیض "نقش

فریادی" است که در زمان جنگ جهانی دوم انتشار یافت. قسمت

ابتدائی این مجموعہ مربوط به روشن رومانتیسیزم است.

در این زمان علاوه بر واقعات ذکر شده خود داخل کشور هند نیز

تحولات زیاد رخ داد و نهضتهای مختلف آغاز شد. نهضت آزادی بگت

سنگ (Bhagat Singh) نهضت، کمیونیست نهضت کارمندان، نهضت

پیشرفت گرایاین ادبی ادبیات که قبلًا فقط مربوط به طبقه بالا بود، توسط نهضت ترقی خواه ادب، وسیله ای برای انعکاس مسائل مردم عame، و کارمندان قرار گرفت.

قسمت دوم و مجموعه شعر دوم فیض "نقش فریادی" نماینگر اینگونه واقعات بنظر می آید. افکار فیض تغیر یافت او در زمان نظامی "دلے بفروختم جانے به خریدم" گفت و در جهان انقلاب قدم نهادو به محبوب گفت که:

ان گندت صدیوں کے تاریک بھیمانہ طلس  
ریشم واطلس و کمخواب میں بنوائے ہوئے  
جابجا کوچہ بازار میں بکٹے ہئے جسم  
خاک میں لتهڑے ہوئے خون میں نہلائے ہوئے  
لوٹ جاتی ہے ادھر کو بھی نظر کیا کیجئے  
اب بھی دلکش ہے تیرا حسن مگر کیا کیجئے (۳۹)

### مطالعہ عمومی اشعار فیض احمد فیض

فیض احمد فیض موضوعات و مسائل مختلف سیاسی و اجتماعی را در اشعار خود مورد بحث قرار داده است که در ذیل است:  
اشعار سیاسی فیض احمد فیض پس از قیام پاکستان آمد شد اشعار وی درباره مردم بینوا، علیه جبرا استبداد است. فیض پس از آزادی از حیث مدیر "تائمز" و "امروز" حکومت را مورد انتقاد نموده

و درباره هدف آزادی مرام متوجه کرد.

پس از استقلال هند و بنای پاکستان فیض یک شعر بعنوان "صبح آزادی" سرود این شعر مردم پاکستان را لرزانید، پس از آزادی نظام قانون جمهوریه در هند اجرای شد. سستم زمینداری ختم شد، و اصلاحات اجتماعی هم معرفی گشت. ولی در پاکستان طرف اپنگون روشنهاي اصلاح توجه شد و آنجا نظام جمهوری فقط برای نام بود. انتظاری که مردم از آزادی داشتند، به تکمیل نرسید. به همین سبب

فیض آن صبح را داغدار گفت:

یہ داغ داع اجالا، یہ شب کزیدہ سحر  
وہ انتظار تھا جس کا یہ وہ سحر تو نہیں  
یہ وہ سحر تو نہیں جس کی آزو لے کر  
چلے تھے یار کہ مل جائیں گے کہیں نہ کہیں  
فلک کے دشت میں تاروں کی آخری منزل  
کہیں تو هوگا شب سست موج کا ساحل  
کہیں تو جا کے رکے گا سفینہ غم دل  
جگر کی آگ، نظر کی امنگ، دل کی جلن  
کسی پہ چارہ هجران کا کچھ اثر بھی نہیں  
کھاں سے آئی نگار صبا، کدھر کو گئی  
ابھی چراغ سریرہ کو کچھ صبر ہی نہیں

نجات دیده و دل کی گھڑی نہیں آئی

چلے چلو کہ وہ منزل ابھی نہیں آئی (۴۰)

به سبب این نظم در پاکستان فتنہ برپا شد. افراد حزب‌های افراطی و راستگرا علیہ فیض تبلیغ کردند که فیض بنای پاکستان را قبول نہ کرده. نویسنده و شاعران ترقی خواه ادب گفتند که هر کس میتوانست اپنگونه نظرات را اظهار نمود.

فیض احمد فیض در سال ۱۹۵۷ میلادی پس از بازگشتن از اتحاد شوروی اسیر شد. تحت قانون تحفظ فیض شش ماه در زندان بود. ولی در استقامت لهجه فیض هیچ کمی واقع نہ شد. فیض گفت.

آئی فصل سکون چان گریبان والو

سل گئے ہونٹ کوئی زخم سلے یا نہ سلے

دوستو بزم سجائے کہ بھار آئی ہے

کھل گئے زخم کوئی پھول کھلے یا نہ کھلے (۴۱)

مردم پاکستان علیہ حکومت ایوب خان شدولی در پاکستان

دربارہ حکومت ارتشی در شکل یحیی خان تسلط داشت. فیض احمد

فیض آن روز تاریخ مرثیہ نوشت:

آج کے دن نہ پوچھو مرنے دوستو

دور کتنے ہیں خوشیان ملانے کے دن

زخم کتنے ابھی بخت بسمل میں ہیں

دشت کتنے ابھی راہ منزل میں ہیں

کب تمہارے لموکے دریدہ علم

فرق خورشید محشر پہ ہون گے رقم

آج کے دن نہ پوچھو مرے دوستو (۱۴۱)

فیض احمد فیض دربارہ موضوعات گوناگون در اشعار خود ذکر

کردہ است۔

انقلاب: موضوع انقلاب را همه شاعران و نویسنندگان ترقی خواه در

زمان مبارزہ آزادی مورد توجه قرار دادند۔ موضوع انقلاب در هند پس از

انقلاب باشوک آمده است در نتیجه این روش شاعران و نویسنندگان برای

بیدار کردن مردم عامه، زحمتکشان و کشاورزان علیه نظام سرمایه داران

و امیریالیست نقش مهمی ایفا نمود۔ فیض احمد فیض شاعر نماینگرا

نهضت ترقی خواه بود۔ اشعار انقلابی وی مربوط به سیاست و اجتماع

است او بوسیله اشعار مردم عامه را برای انقلاب بیدار می کند۔ اشعار که

در شعر، ذیل ملاحظہ بکنید:

اے خاک نشینوں اٹھ بیٹھو، وہ وقت قریب آپھنچا ہے

جب تخت گرائے جائیں گے، جب تاج اچھائے جائیں گے

اب ٹوٹ گریں گی زنجیریں اب زندانوں کی خیر نہیں

جو دریا جہوم کے اٹھے ہیں، تنکو سے نہ ٹالی جائیں گے

کٹتے بھی چلو، بڑھتے بھی چلو، بازو بھی بہت ہیں سربھی بہت

چلتے بھی چلو، کہ اب ڈینے منزل ہی پہ ڈال جائیں گے  
 اے ظلم کے ماتولب کھولو، چپ رہنے والو چپ کب تک  
 کچھ حشرتوان سے اٹھے گا، کچھ دور تو نالے جائیں گے (۴۲)  
 فیض علیہ ظلم و استبداد بیدار می کند بلکہ براۓ یك انقلاب پر  
 خاشکر مردم عامہ دعوت می کند:

ہم نے مانا جنگ کڑی ہے  
 سرپھوٹیں گے خون بھے گا  
 خون میں غم بھی بھے جائیں گے  
 ہم نہ رہیں گے غم بھی نہ رہیگا (۴۳)

**اندیشہای اشتراکی:** در نتیجہ انقلاب اوسیہ ۱۹۱۷ میلادی سسٹم سیاسی اشتراکیت بوجود آمد۔ نہضت اشتراکی براۓ ختم کردن نظام سرمایہ داران و در حق زحمتکشان و کشاورزان مقال شد۔ این نہضت در سراسر جهان یا سرعت بخش شد، وہمہ نویسندگان و شاعران جهان از اندیشه های مادی جدلیات مارکس تاثیر گرفت۔

اندیشہ مارکسسٹی علاوه بر روسیہ در کشور دیگر رواج پیدا کرد۔ هندهم تحت تأثیر بر سر پیکار بود و نظریہ اشتراکی را قرار گرفت۔ هند آن وقت علیہ حکومت انگلیسی علیہ استعمار امپیریالیست صدا بلند می کرد۔ نویسندگان و شاعران از حادثاتی کہ بر سطح بین المللی بوقوع می پیوست، تاثیر گرفتند۔ فیض احمد فیض ہم ازین حادثات تاثیر گرفت اور

فلسفه اشتراکی بادقت مطالعه کرد و بوسیله نظریه جدلیات مارکس برای فهمیدن تصادف زندگانی سعی نمود. این حقیقت آشکار شد که عناصر زندگی رحمتکشان، پنهانیدست پامال می‌کند. لذا فیض از افکار اشتراکی تاثیرگرفت. طوری می‌فرماید:

هم په مشترک ہیں احسان غم الفت کے  
اتنے احسان کے گنوائون تو گناہ سکون  
ہم نے اس عشق میں کیا کھویا ہے کیا سیکھا ہے  
جز تیر اور کوسمجهائون تو سمجھا نہ سکون  
عاجزی سیکھی غریبوں کی حمایت سیکھی  
یاس و حرمان کے دکھ درد کے معنی سیکھی  
زیر دستوں کے مصائب کو سمجھنا سیکھا  
سرد آہوں کے رخ زرد کے معنی سیکھی (۴۴)

**کمیونیسم:** تاثیر کمیونیسم در هند پس از انقلاب ۱۹۴۷ میلادی پدیدار شد. افکار کمیونیسم پس از تشکیل مصنفین انجمن ترقی خواه و گروہ روشنفکران قبول نمودند در فسلفه کمیونزم درباره ختم کردن فرق بین امیر و تهدیدست گفته شده و برای تشکیل چنین نظام جهانی کرده شد که مساوات همدردی و ارزش بشری را فروغ داد. فیض احمد فیض ازین فلسفه تاثیرگرفت. در عقیده فیض زندگی انسانی که در چنگال

نظام سرمایه داران اسیر بود، ازان فقط بوسیله مبارزه عوامی میتوان  
نجات یافت. فیض احمد فیض از لحاظ نظریه کمیونیزم مسائل مردم عامه  
را بیان کرده است. اشعار ذیل ملاحظه بکنید:

کیوں میرا دل شاد نہیں

کیوں خاموش رہا کرتا ہوں

چھوڑو میری رام کھانی

میں جیسا بھی ہوں اچھا ہوں

میرا دل غمگین ہے تو کیا

غمگین یہ دنیا ہے ساری

یہ دکھ تیرا ہے نہ میرا

ہم سب کی جاگیر ہے پیاری

غم ہر حالت میں مهملک ہے

اپنا ہو یا اور کسی کا

رونا دھونا جسی کو جلانا

یوں بھی ہمارا، یوں بھی ہمارا

کیوں نہ جہان کا غم اپنالیں

بعد میں سب تدبیریں سوچیں

بعد میں سکھ کے سپنے دیکھیں  
 سپنوں کی تعبیریں سوچیں  
 بے فکر دہن دولت والے  
 یہ آخر کیوں خوش رہتے ہیں  
 انکا سکھ آپس میں بانٹیں  
 یہ بھی آخر ہم جیسے ہیں (۴۵)

**کشاورزان:** پس از جنگ جهانی حکومت انگلیسی در مالیات گذاری اضافہ کرد۔ نظام سرمایہ داران سراسر کشور تسلط داشت بہ سبب این اوضاع کشاورزان خیلی بدتر شد۔ فیض احمد فیض عضو نہضت ترقی خواہ بود، او دربارہ اوضاع رنجبران و کشاورزان و ستمدیدگان نوشت۔ اشعار ذیل ملاحظہ بنکنید۔ درین اوضاع کشاورزان ہند بیان کردہ است:

آج تک سرخ و سیہ صدیوں کے سائے تلے  
 آدم و حوا کسی اولاد پہ کیا گزری ہے؟  
 موت اور زیست کی روزانہ صفائی میں  
 ہم پہ کیا گزری گئی، اجداد پہ کیا گزری ہے؟

ان دمکتے ہوئے شہروں کی فراوان مخلوق  
 کیوں فقط مرنے کی حسرت میں جیا کرتے ہے  
 یہ حسیں کہیت، پھٹاپڑتا ہے جوبن جن کا  
 کس نے ان میں فقط بھوک اگا کرتی ہے (۴۶)

**طبقہ زحمتکشان:** فیض عضو ترقی خواہ ادب بود، وعلیہ واستبداد صدا بلند کرد فیض مانند اعضای دیگر این نہضت دربارہ رنجبران و کشاورزان و ستمدیدگان نوشتب. بطور نمونہ اشعار ذیل ملاحظہ فرمایید۔

جب کہیں بیٹھے کے روتے ہیں وہ یہ کس جن کے  
اشک آنکھوں میں بلکتے ہوئے سوجاتے ہیں  
نا توانوں کے نوالوں پہ جھپٹتے ہیں عقاب  
بازو تو لے ہوئے منڈلاتے ہوئے آتے ہیں

جب کبھی بکتا ہے بازار میں مزدور کا گوشت  
شاہراہوں پہ غریبوں کا لسو برتا ہے  
آگ سی سینے میں رہ رہ کے ابلتی ہے نہ پوچھ  
اپنے دل پر مجھے قابو نہیں رہتا ہے (۴۷)

**کارمندان:** فیض احمد فیض از مسایل کارمندان توجہ داد۔ علاوه بر این او پس از قیام پاکستان با سوروی تجارت پوست و کارگر قطار علاقہ داشت۔ اوضاع ایشان بدقت مشاهده کرد ویک شعر بنام ”انتساب“

دربارہ ایشان نوشتب:

آج کے نام  
اور

آج کے غم کے نام

آج کا غم ہے زندگی کے بھرے گلستان سے خفا

زرد پتوں کا بن

زرد پتوں کا بن جو مرا دیس ہے

درد کی انجمن جو میرا دیس ہے

کلرکوں کی افسرده جانوں کے نام

کرم خورده دلوں اور زبانوں کے نام

پوسٹ مینوں کے نام

تانگے والوں کے نام

ریل بانوں کے نام

کارخانوں کے بھوکے جیالوں کے نام

**نظام سرمایہ داری :** نظام سرمایہ داری بر سراسر ہند تاثیر

انداخت رنجبران کشاورزان بہ سبب نظام سرمایہ خیلی پریشان شد۔

فیض برخلاف نظام سرمایہ بود مثلاً اشعار ملاحظہ پکنید۔

دیکھ کہ آہن گر کی دکان میں

تند ہیں شعلے، سرخ ہے آہن

کھلانے لگے قفلوں کے دھانے

پھیلانے ہر اک زنجیر کا دامن (۴۸)

## او ضاع و خورد سالان زنان :

فیض نہ فقط مسایل کشاورزان و زن جبراں بیان کر دے، بلکہ

او ضاع زنان پاکستان را در اشعار خود ہم بیان کر دے است. مثلاً:

ان حسیناؤں کا نام

جن کی آنکھوں کے گل

چلمنوں اور دریچوں کی بیلوں پہ بیکار کھل کھل کے

مرجھا گئے ہیں

ان بیاہتاوں کے نام

جن کے بدن

بے محبت ریا کار سیجوں پہ سج سج کہ اکتا گئے ہیں

بیواؤں کے نام

کٹڑیوں اور گلیوں محلوں کے نام

جن کے سپاپیوں میں کرتی آہ وبکا

آنچلوں کے حنا

چوڑیوں کے کھنک

کاکلوکی مہک

آرزومند سینون کی اپنے پسینے میں جلنے کی بو (۴۹)

**همبستگی بین الملکی:** فیض احمد فیض نہ فقط علیہ ظلم و استبداد

حکومت کشور پاکستان بود، بلکہ همراه همه مردمان که در سراسر جهان برای نجات بشری از غلامی با حکومت کشور خود برس رپیکار بودند. و با همراه آن زندانی که در زندان امریکا، ایران و هند کشته شده، جوانان ایرانی علیه حکومت استبدادی ایران اعتراض کردند تقریباً بیست جوان معصوم در صلح زندان کشته شدند. تصویر این حادثه در روزنامه سراسر جهان انتشار یافت. این حادثه فیض را سخت تکان داد او یک نظم بنام برای طلب ایرانی نوشت آن اینطور هست:

یہ کون جو ان ہیں ارض عجم

یہ لکھ لٹ

جن کے جسموں کی

بهر پور جوانی کا کندن

یوں خاک میں ریزہ ریزہ ہے

یوں کوچہ کوچہ بکھرا ہے

اے ارض عجم، اے ارض عجم

کیوں نوج کے ہنس ہنس پھینک دئے

ان آنکھوں نے اپنے نیلم

ان ہونٹوں نے اپنے مرجان

ان ہاتھوں کی بے کل چاندی

کس کام آئی کس ہاتھ لگی؟

”اے پوچھنے پر دیسی“

یہ طفل و جوان

اس نور کی نوری موتی ہے

اس آگ کی کچی کلیاں ہیں

جس میٹھے نور اور کڑوی آگ

سے ظلم کی اندھی رات میں پھوٹا

صبح بغاوت کا گلشن

اور صبح ہوئی من من تن تن (۵۰)

فیض احمد فیض با مسئله فلسطین خیلی وابستگی داشت۔ در

سال ۱۹۶۷ میلادی بین عرب و اسرائیل جنگ صورت گرفت۔ درین جنگ

عرب ہا شکست خوردند و این جنگ موجب تباہی اقتصادی شد ازین

جنگ فیض خیلی تاثیر گرفت۔ او عنوان مجموعہ شعری ”سر وادی

سینا“ نہاد مجموعہ شعر فیض ”دل من مسافر من“ این مجموعہ یادگار

بیروت است۔ این مجموعہ شعر را به یاسر عرفات معنوں کرد۔ این شعر

دوران افاست بیروت برای شہیدان فلسطین نوشت:

میں جہاں بھی گیا ارض وطن

تیری تذلیل کے داغوں کی جلن دل می لی

تیری حرمت کے چراغوں کی لگن دل میں لی

تیری الفت، تری یادوں کی کسک ساتھ گئی

تیری نارنج شگوفوں کی مہک ساتھ گئی  
 سارے ان دیکھے رفیقوں کا جلو ساتھ رہا  
 کتنے ہاتھوں سے ہم آغوش مرا ہاتھ رہا  
 دور پر دیس کی بے مہر گزر گاہوں میں  
 اجنبی شہر کی بے نام و نشان را ہوں میں  
 جن زمین پر بھی کھلا میرے لہو کا پرچم  
 لہلہتا ہے وہاں ارض فلسطین کا علم  
 تیرے اعداء کیا ایک فلسطین برباد  
 میرے زخموں نے کئے کتنے فلسطین آباد (۵۱)

فیض دوران حضور در تورنتو شعر بعنوان ”لوری برای بچہ  
 فلسطین“ سرود۔ این شعر خیلی جالب است و سوز و گذاز دارد:

مت رو بچے  
 رو رو کے ابھی  
 تیری امی کی آنکھ لگی ہے  
 مت رو بچے  
 کچھ ہی پھلے  
 تیرے ایا نے  
 اپنے عم سے رخصت لی ہے (۵۲)

**سوسیالزم :** ہمہ نویسندها و شاعران ترقی خواہ ادب نظریہ

سوسیالزم قبول نمودند و درباره این فکر کردند که اگر همه تهدیدست، رنجبران، کشاورزان و مردم عام متحد بشوند و نظام فرسوده دولتی واقعیت‌سازی ختم بشود و یک نظام لو آغاز بشود. فیض احمد فیض هم نظریه سوسیالستی داشت. در عقیده فیض نجات از نظام فرسوده، نخستین منزل آزادی است. اشعار زیر ملاحظه کنید:

بول، که لب آزاد بیس تیرے

بول، زبان اب تک تیری ہے

تیراستوان جسم ہے تیرا

بول کہ جان اب تک تیری ہے

بول، یہ تھوڑا وقت بہت ہے

جسم و جان کی موت سے پہلے

بول، کہ سچ زندہ ہے اب تک

بول، جو کچھ کہنا ہے کہ لے (۵۳)

**میهن دوستی :** حالی و آزاد در قرن نوردهم درباره وطن دوستی میلادی شعر سرودند و در قرن بیستم میلادی اقبال، جوش، حفیظ جالندھری و فیض موضوع میهن دوستی را در رشته نظم کشیدند. اشعار وطن پرستی فیض بر مردم پاکستان خیلی تاثیرگذاشت. خصوصاً شعروی بعنوان ”ثارتیری گلیوں میں اے وطن“ (قربان به کوچہ ہائی توای وطن) خیلی شہرت یافت. این شعر در شعر جدید آردو

ضرب المثل گشت:

نثار میں تری گلیوں کے اے وطن کے جہاں  
 چلی ہے رسم کہ کوئی نہ سراٹھا کے چلے  
 جو کوئی چاہنے والا طواف کونکلے  
 نظر چراکے چلے، جسم و جان بچاکے چلے (۵۴)

نظم مزبور فقط مربوط بے وطن پرستی نسیت بلکہ این نظم  
 مربوط بے مسایل سیاسی و اجتماعی معاصر است۔

**ظلم واستبداد :** فیض برای ستمدیدگان و تهیدستان و رنجبران صدا

بلند کردہ است۔ و برخلاف ظلم واستبداد همیشه برسر پیکار بود:

اپنی ہمت ہے کہ ہم جئے جاتے ہیں  
 زندگی کیا کسی مفلس کی قبا ہے جس میں  
 ہر گھڑی درد کے پیوند لگے جاتے ہیں  
 لیکن ظلم کے میعاد کے دن تھوڑے ہیں  
 اک ذرا صبر کر فریاد کے دن تھوڑے ہیں

اشعار مزبور مقاومت شاعر را علیہ ظلم و استبداد نشان می دهد۔

**انتقاد بر نظام داد گسترشی:**

فیض احمد فیض نہ فقط بر حکومت انتقاد کرد بلکہ نظام داد

گستری را ہم موردنقاد نمود، زیرا کہ اقدام دادگستری خفیہ بود۔

بطور نمونہ اشعار زیر فیض عبارتنداز:

پھر حشر کے سامان ہوئے ایوان ہوس میں

بیٹھے ہیں ذوی العدل گنہگار کھڑے ہیں

ہا جرم و فادیکھیے کس کس پہ ہے ثابت

وہ سارے خطا کار سردار کھڑے ہیں (۵۵)

### پیکار طبقاتی:

فیض در زمان حکومت انگلیسی علیہ نظام سرمایہ داری، ظلم

واسطبداد، تعصب و بی عداتی اقتصادی و اجتماعی جنگ کرد کہ در

پاکستان رواج داشت۔ فیض علیہ این خرابیہا صدا بلند کرد۔ مثلاً:

کچھ محتسبوں کی خلوت میں، کچھ واعظ کے گھر جاتی ہے

ہم بادہ کشوں کے حصے کی، اب جام میں کمتر جاتی ہے

یون عرض و طلب سے کب اے دل، پتھر پانی ہوتے ہیں

تم لالہ رضا کی خو.. ڈالو، کب خونے ستمگر جاتی ہے

بیدادگروں کی بستی ہے یاں داد کھان خیرات کھا

سر پھوڑتی پھرتی ہے نادان فریاد جو در در جاتی ہے

ہاں، جان کے زیان کی ہم کو بھی تشویش ہے لیکن کیا کیجئے

ہر رہ جو ادھر کو جاتی ہے، مقتل سے گذر کر جاتی ہے

اب کوچہ دلبر کا رہرو، رہزن بھی بنے تو بات بنے

پھرے سے عدو ٹلتے ہی نہیں اور رات برابر جاتی ہے (۵۶)

اشعار ذکر شدہ انعکاس و ضیعت اجتماع پاکستان است. در پاکستان کہ از آغاز نظام زمینداری ماندہ است. و اساس این نظام مربوط به نابرابری اجتماعی و اقتصادی است بہ همین سبب سیاستمدار و رہبران مذہبی بی عدالتی و نابرابری روان داشتند زیرا کہ این بنای بقای ایشان ہستند:

یوں پیر مغان شیخ حرم سے ہوئے یک جاں  
میخانے میں کم ظرفی پر ہیز بہت ہے  
کوئی مسیحانہ ایفائے عهد کا پھنچا  
بہت تلاش پس قتل عام ہوتی رہی  
یہ برہمن کا کرم، وہ عطائے شیخ حرم  
کبھی حیات کبھی می حرم ہوتی رہی (۵۷)

یکی از معروف ترین شعر بعنوان ”شیشوں کا مسیح کوئی نہیں“

است. درین نظم فیض کشمکش زندگی و پیکار طبقاتی را تصویر کرده است. بر نظام فرسودہ و فقر و فلاکت بشر سوگواری کرده است بطور نمونہ اشعار زین:

تم ناحق شیشے چن چن کر  
دامن میں چھپائے بیٹھے ہو  
شیشوں کا مسیح کوئی نہیں

کیا آس لگائے بیٹھے ہو

کب لوٹ جھپٹ سے ہستی کی

دوکانیں خالی ہوتی ہیں

یاں پربت پربت ہیرے ہیں

یاں ساگر ساگر موتی ہیں

کچھ لوگ ہیں جو اس دولت پر

پردے لٹکائے پھرتے ہیں

ہر پربت ہر ساگر کو

نیلام چڑھاتے پھرتے ہیں

کچھ وہ بھی ہیں جو لڑ بھڑ کر

یہ پردے نوجگراتے ہیں

ہستی کی اٹھالی گیروں کی

ہر چال الجھائے جاتے ہیں

ان دونوں میں رن پڑتا ہے

نست بستی بستی نگر بگر

ہر بستی گھر کے سینے میں

ہر چلتی راہ کے مانہے پر

یہ کالک بھرتے پھرتے ہیں

وہ جوت جگاتے رہتے ہیں  
 یہ آگ لگاتے پھرتے ہیں  
 وہ آگ بجھاتے رہتے ہیں

سب ساغر، شیشے، لعل و گمراہ  
 اس بازی میں بد جاتے ہیں  
 اٹھو سب خالی ہاتھوں کو  
 اس رن سے بلاو آتے ہیں (۵۸)

اشعار ذکر شده دربارہ شعور طبقاتی فیض نشان داده است۔

رنج دھقان: این یکی از موضوعات اشعار فیض احمد فیض کے اور رنج دھقان و مسايل آنها را در اشعار خود ذکر نموده بطور نمونہ:

جس کے ڈھوروں کو ظالم ہنکالے گئے  
 جس کی بیٹی کو ڈاکو اٹھا لے گئے  
 ہاتھ بھر کھیت سے ایک انگشت پڑوارنے کاٹ لی ہے  
 دوسرا مالی کے بھانے سے سرکاری کاٹ لی ہے  
 جس کی پیگ زور والوں کے پاؤں تلے  
 دھجیاں ہو گئی ہے (۵۹)

مالیاتی کے از طرف حکومت بر دھقانان تحمل شدہ بود، علت این  
 مسايل اقتصادي گوناگون رو برو شد۔

**زحمت طفلان :** فیض احمد فیض دربارہ اوضاع

طفلان پاکستان بیان کرده است که به سبب تهیدستی از آموزش و پرورش محروم بود، وبالآخر رحمت می کشیدند. نمونه آن ازینطور

ہست:

پڑھنے والوں کے نام  
وہ جو اصحاب طبل و علم  
کے دروں پر کتاب اور قلم  
کا تقاضہ لئے، ہاتھ پھیلائے  
پہنچے، مگر لوٹ کر گھرنہ آئے  
وہ معصوم جو بھولپن میں  
کے لئے پہنچے جہان  
بٹ رہے تھے، گھٹاٹوپ  
بے انت راتوں کے سائے (۶۰)

فیض احمد فیض در بیشتر انواع شعر، قطعہ، مواسوخت، نظم  
طبع آزمائی نمود. او در شیوه قدیم موضوعات جدید آورده است. فیض  
از نظر سطح هنر و روش تجربات زیادہ نکرده است. شعرهای فیض نیم  
پابند و در هیئت معربی می شوند. در شعر ترتیب قوافي بیشتر غیر محتمل  
می شوند. بطور نمونه شعر بعنوان "تنھائی" ملاحظہ بکنید  
پھر کوئی آیا دل زار! نہیں کوئی نہیں  
راہرو ہوگا، کہیں اور چلا جائیگا

ڈھل چکی رات بکھرنے لگا تاروں کا غبار  
 لڑکھڑانے لگے ایوانوں میں خوابیدہ چراغ  
 سو گئی راستہ تک تک کے ہر اک راہگزار  
 اجنبی خاک دھنڈلا دئے قدموں کے سراغ  
 گل کرو شمعیں، بڑھادو میں وہینا وایا غ  
 اپنے بے خواب کواڑوں کو مقفل کرلو  
 اب یہاں کوئی نہیں، کوئی نہیں آئیگا (۶۱)

در نظم ذکر شده مصرع دوم و مصرع نهم هم قافیه اند. و مصرع سوم و پنجم هم قافیه اند. مصرع چهارم، ششم، هفتم هم قافیه اند،  
 مصرع اول و هشتم آزاد اند.

نظم ”نهائی“ علامتی است. موضوع تنهائی در شعر اردو اول نست، بلکہ قبل ازین علامه اقبال سه تا نظم بر موضوع نوشته است.  
 فرق بین اقبال و فیض این است که اقبال از تنهائی شخصی شکایت کرده و فیض از تنهائی اجتماعی اظهار سوگواری کرده است. این نظم سیاسی است که در سال ۱۹۴۶ میلادی نوشته است. آن وقت رهبران هند در زندان بودند، اما عقیده داشتند که آزادی نزدیک است، با وجودیکه اوضاع آن وقت حتمی نبود ”لڑکھڑانے لگے ایوانوں میں خوابیدہ چراغ“.  
 خوابیدہ چراغ استعاره از علوم، فلسفه مذهب و فنون لطیفة هند است.  
 زیرا کہ آنان تاثیرات غربی قبول کرده بودند به همین دلیل شاعر

لڑکھرانه را از لرزیدن تعبیر کرده است.

فیض احمد فیض شعر آزادهم سردوده است. نخستین شعر آزاد از بعنوان "بول که لب آزاد ہیں تیرے" است. فیض درین شعر خود ترکیبات تازه و تشبیهات نادر بکار برده است. بطور نمونه اشعار وی ملاحظه بکنید:

سب کاث دو

بسمل پودون کو

یے آب سسکتے مت چھوڑو

سب نوج لو

بیکل پھولوں کو

شاخوں په بلکتے مت چھوڑو

یہ فصل امیدوں کی همدم

اس بار بھی غارت جائے گی

سب محنت، صبحوں شاموں کی

اب کے بھی اکارت جائے گی

کھیتی کے کونوں، کھدروں کی

پھر اپنے لہو کی گھاد بھرو

پھر مٹی سینچوں اشکوں سے

پھر اگلی رت کی بات کرو

جب پھر اک برا جڑنا ہے

اک فصل پکی تو پھر پایا

جب تک یہی کچھ کرنا ہے (۶۲)

درین شعر چندتا استعارہ است. این شعر مکالماتی است و مربوط

بے کشاورزان است. این نظم مقفى است بیشتر در بند پنجم و سوم دیده

می شود. این نظم از لحاظ هنر در مقابل شعرهای آزاد "دست صبا"،

"ایرانی طلبہ کے نام"، "برای نام دانشجوی ایران" و نظم آزاد "نقش

فریادی"، "بول کے لب آزاد ہیں تیرے" بہتر است.

فیض احمد فیض ازوڑھائی کلاسیکی اردو و فارسی برای

موضوعات جدید بکار بردہ است. نمونہ آن ازینطور ہست:

گل / آدرس سیاسی

بلبل / احساس ملی

شیخ محتسب / نظام استعماری، نظام سرمایہ دار

هجر و فراق / ظلم و استثمار

وصل / انقلاب آزادی

عشق / انقلاب آزادی

گلچین قفس / هدف سیاسی

## منابع و مأخذ

- (١) آرین پوریحی، از نیما تاروزگارما، ص: ٤٩٢، انتشارات زورا تهران، ١٣٩٤.
- (٢) یاحقی، دکتر محمد جعفر چون سبوی تشنہ، ص: ٧٢، چاپ ینلغ ١٣٧٥.
- (٣) آرین پوریحی، از صباتا نیما، ص: ٣٨٢.
- (٤) یاحقی، دکتر محمد جعفر هما، ص: ٧٣.
- (٥) علی شیر، لا یق آفتاپ سرخ ابوالقاسم لاهوتی، ص: ١٤-١٦، مؤسسه نشراتی، مسکو، ۱۹۸۷.
- (٦) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٢٦٤، اداره نشریات به زبان خارجی، ماسکو، ۱۹۴۶ میلادی.
- (٧) لاهوتی، ابوالقاسم، همان، ص: ٢٧٢.
- (٨) لاهوتی، ابوالقاسم، همان، ص: ٢٧٧.
- (٩) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٢٤٠-٢٣٩.
- (١٠) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٣٦٦-٣٦٥.
- (١١) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٣٨٣.
- (١٢) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٦٦.
- (١٣) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٦٧.
- (١٤) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٣٩٠-٣٨٩.
- (١٥) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٣٨٦-٣٨٥.
- (١٦) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٢٩٧.
- (١٧) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٣٠٤.
- (١٨) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٤١٦.
- (١٩) علی شیر، لا یق آفتاپ سرخ، ص: ٢٢-٢١.
- (٢٠) علی شیر، لا یق آفتاپ سرخ، ص: ٣٠-٢٩.
- (٢١) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ٩٨.

- (۲۲) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ۱۲-۱۱.
- (۲۳) علی شیر، لايق آفتاب سرخ، ص: ۳۲-۳۱.
- (۲۴) علی شیر، لايق آفتاب سرخ، ص: ۹۹.
- (۲۵) علی شیر، لايق آفتاب سرخ، ص: ۶۸.
- (۲۶) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ۱۹-۱۸.
- (۲۷) علی شیر، لايق آفتاب سرخ ابوالقاسم، ص: ۷۴.
- (۲۸) علی شیر، لايق آفتاب سرخ ابوالقاسم، ص: ۷۵.
- (۲۹) علی شیر، لايق آفتاب سرخ ابوالقاسم، ص: ۷۰.
- (۳۰) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ۱۵.
- (۳۱) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۴۰-۲۳۹.
- (۳۲) لاهوتی، ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۴.
- (۳۳) مرزا ڈاکٹر ایوب، فیض نامہ، انتشارات، خدا بخش اورینتل لائبریری پٹنہ، سال ۲۰۰۲ میلادی، ص: ۱۵.
- (۳۴) اعجاز ڈاکٹر منظر فیض احمد فیض، اور ..... من دریچے میں، چاپ مکتبہ انعکاس، مظفر پور، بھار، چاپ اول، سال ۲۰۰۳، ص: ۱۲.
- (۳۵) اعجاز ڈاکٹر منظر فیض احمد فیض، همان ص: ۱۳.
- (۳۶) فیض نامہ، همان، ص: ۶۰.
- (۳۷) اعجاز ڈاکٹر منظر، ص: ۱۷.
- (۳۸) فیض احمد فیض: دست تھے سنگ نسخہ های وفا، ص: ۳۰۸، ایجو کیشنسن ۲۰۰۵، ہاؤس دھلی، ۵.
- (۳۹) فیض احمد فیض: نقش فریادی، ص: ۵۴، نسخہ های وفا ۶۲.
- (۴۰) فیض احمد فیض: دست صبا، ص: ۲۰-۲۱.
- (۴۱) دست تھے سنگ، ص: ۵۲، نسخہ های وفا ۳۴۶.
- (۴۱) سروادی سینا، ص: ۶۹-۷۰، نسخہ های وفا ۴۴۴.
- (۴۲) فیض احمد فیض: دست صبا، ص: ۴۲، نسخہ های وفا ۱۳۸.

- (۴۳) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۵۸، نخسه های وفا: ۶۶.
- (۴۴) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۶۲، نخسه های وفا: ۷۰۵.
- (۴۵) نقش فریادی، ص: ۵۶، نخسه های وفا: ۶۴.
- (۴۶) نقش فریادی، ص: ۸۲، نخسه های وفا: ۹۰.
- (۴۷) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۶۲، نخسه های وفا: ۷۰.
- (۴۸) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۷۳، نخسه های وفا: ۸۱.
- (۴۹) سرواری سینا ۲۱، نسخه های وفا: ۳۹۵.
- (۵۰) دست صبا: ۶۰، نسخه های وفا: ۱۵۶.
- (۵۱) منے دل منے مسافر: ۵۰، نسخه های وفا: ۶۵۶.
- (۵۲) منے دل منے مسافر: ۵۲، نسخه های وفا: ۶۵۸.
- (۵۳) نقش فریادی، ص: ۷۳، نخسه های وفا: ۸۱.
- (۵۴) دست صبا: ۶۵، نسخه های وفا: ۱۶۱.
- (۵۵) دست صبا، ۳۰، نسخه های وفا: ۱۲۶.
- (۵۶) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۸۰-۸۱، نخسه های وفا: ۲۷۰.
- (۵۷) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۶۹-۶۰، نخسه های وفا: ۵۴۷-۵۳۹.
- (۵۸) فیض احمد فیض، دست صبا، ص: ۷۰، نسخه های وفا، ص: ۱۶۶.
- (۵۹) فیض احمد فیض : سروادی سینا، ص: ۲۰، نخسه های وفا: ۳۹۴.
- (۶۰) فیض احمد فیض : سروادی سینا، ص: ۲۲-۲۳، نخسه های وفا: ۳۹۶-۳۹۷.
- (۶۱) فیض احمد فیض : نقش فریادی، ص: ۶۳، نخسه های وفا: ۷۰.
- (۶۲) فیض احمد فیض : زندان نامه، ص: ۹۲-۹۳، نخسه های وفا: ۲۸۲-۲۸۳.

## فصل چهارم

مطالعه تطبیقی شعر ابو القاسم لاہوتی

وفیض احمد فیض

## مطالعه تطبیقی شعر ابو القاسم لا هوتی و فیض احمد فیض

انقلاب روسیه در سال ۱۹۱۷ میلادی بوقوع پیوست که برکشور سراسر جهان بطور خاص برآن ملتیها و کشورهای که تحت سلط نیروهای استعماری بود. تاثیر زیادی گذاشت. به نسب این انقلاب تحولات گوناگون در آن کشور بوقوع پیوست. شاعران و نویسندگان آن کشور ازین انقلاب تاثیرگرفتند. ابو القاسم لا هوتی که ایرانی بود، و فیض احمد فیض که هندی بود ازین انقلاب خیلی تاثیرگرفتند. اگرچه هردو شاعر در کشورهای مختلف زندگی کردند در و زبان مختلف شعر سرودند ولی افکار آنان خیلی مشابه داشت. آنان نظریه سوسیالستی داشتند و درباره حقوق بینوایان و ستمدیدگان از جمله رنجبران و کارگران و کشاورزان وزنان در اشعار خود مورد بحث قرار دادند. موضوع میهن پرستی، انتقاد بر نیروهای استعماری و نظام سرمایه داری در اشعار ایشان وجود دارد.

موضوعات سیاسی و اجتماعی که ابو القاسم لا هوتی و فیض احمد

فیض در اشعار خود مورد بحث قرار داده اند، ازینطور هست:

**انقلاب** : موضوع انقلاب یکی از مهمترین موضوعات قرن بیستم میلادی بود و اغلب شاعران و نویسندگان جهان موضوع انقلاب را در اشعار خود آورده اند. لا هوتی که مانند شاعران فارسی معاصرهم

موضوع انقلاب را در اشعار خود آورده و بوسیله این اشعار انقلابی ایرانیان علیه حکومت استبدادی و بیدادگران داخلی و خارجی و خائنین ملک و ملت و نظام سرمایه داری و نیروهای استعماری بیدار کرده است. فیض احمد فیض یکی از شاعران انقلابی بود. او عضو نهضت ترقی خواه ادب بود. به همین سبب او علیه نظام سرمایه داری و استعماری مردم هند را بیدار کرده است و بوسیله اشعار خود برای آوردن انقلاب مردم هند را دعوت کرده است. اشعار لاهوتی که ایرانیان برای انقلاب دعوت داده است، ازینطور هست:

bedo dast able darto ke bجز دوبازوی کارت تو

نبود معاون ویارتونه خدانه شیخ ونه پادشاه

چه کنی درنگ، شتاب کن، بنجات خود انقلاب کن

تو اساس ظلم خراب کن، تو بساط عدل بپانما(۱)

قربان آندمی که زخون توانگران

دريای انقلاب شود پر حباب سرخ

ای خواجه خون رنجبر امروز کم زیر

فرد احساب از تو کشد انقلاب سرخ

در خون خائنان وطن واجست غسل

در شرع انقلاب بذص کتاب سرخ(۲)

اشعار فیض ازینطور هست:

اے خاک نشینوں اٹھ بیٹھو، وہ وقت قریب آپنچا ہے

جب تخت گرائے جائیں گے، جب تاج اچھالے جائیں گے

اب ٹوٹ گریں گی زنجیریں اب زندانوں کی خیر نہیں

جو دریا جہوم کے اٹھے ہیں، تنکوں سے نہ ٹالے جائیں گے

کنٹے بھی چلو بڑھتے بھی چلو، بازو بھی بہت ہیں سر بھی بہت

چلتے بھی چلو کہ اب ڈینے منزل ہی پہ ڈالے جائیں گے

اے ظلم کے ماتولب کھولو، چپ رہنے والے چپ کب تک

کچھ حشر تو ان سے اٹھے گا، کچھ دور تو نالے جائیں گے (۳)

در اشعار فوق الذکر هر دو شاعر دربارہ انقلاب مردم کشور خود

را بیدار کرده اند. لاهوتی این اشعار را در دوران انقلاب مشروطیت

نوشت و بوسیله این اشعار ایرانیان را بیدار کرده است. لاهوتی درین

اشعار به رنجبران گفتہ است که شما تنہا باشید ہیچ کس طرفدار شما

نیست ازین رو شما باید برای نجات خود بے زودی انقلاب بیاورید.

زیرا کہ جبر و استبداد کے بر طبقہ تھیدست و رنجبران کرده می شود، ختم

شد. و بی عدالتی کہ در اجتماع ایران وجود دارد، بہ پایان رسید. لاهوتی

یک طرف بہ طبقہ رنجبران بیدار می کند و طرف دیگر تو انگران را هشدار

می کند فیض احمد فیض همان طور برای انقلاب مردم پاکستان را بیدار

می کند فیض مانند لاهوتی ہم برای انقلاب پر خاشکر دغوت می دهد. در

اشعار فیض ولاهوتی برای انقلاب لهجه رجائی است. آنان از لحاظ فکر خیلی مشابهت دارند، ولی اشعار ایشان فرق اندکی دارد. اشعار لاهوتی علیه نیروهای خارجی است که برایان تسلط دارند و علیه آنان و حکومت استبدادی برای دعوت انقلاب می‌دهد. فیض علیه نظام حکومت پاکستان است که آن جا حکومت جمهوری برای نام است. لاهوتی بیشتر اشعار انقلابی دوران تبعید سروده است. ولی فیض بیشتر اشعار انقلابی دوران زندانی سروده است.

### سیاسی :

اوضاع سیاسی هردو کشور دگرگون بود زیرا که در پاکستان حکومت جمهوری برای نام بود. و در ایران حکومت پادشاهی بود که با کمک نیروهای خارجی حکومت می‌کرد. ایرانیان علیه شاه انقلاب مشروطیت شروع کردند. بیشتر اشعار لاهوتی که دوران مشروطه سروده شده، دارای مضماین سیاسی و اجتماعی بود، ولی فیض اشعاری که قبل از وجود آمدن پاکستان سروده، مربوط به اجتماع یعنی درباره مسائل تهیه‌ست، رنجبران، و کشاورزان بود. بعد اشعار سیاسی سروده. آن جا نظام جمهوری فقط برای نام بود و در پاکستان نظام جاگیری هم وجود داشت. توقعاتی که از آزادی بود، تکمیل نه یافت. به همین سبب این را داغدار گفت. بطور نمونه اشعار سیاسی

فیض ملاحظه بکنید:

یه داغ داغ اجالا، یه شب گزیده سحر  
 وہ انتظار تھا جس کا، یہ وہ سحر تو نہیں  
 یہ وہ سحر تو نہیں جس کی آرزو لیکر  
 چلے تھے یار کہ مل جائیں گے کہیں بہ کہیں  
 کہاں سے آئی تھی نگار صبا او کدھر کو گئی  
 ابھی چراغ سروہ کچھ خبر ہی نہیں  
 نجات دیدہ ودل کی گھڑی نہیں آئی۔  
 چلے چلو کہ وہ منزل ابھی نہیں آئی (۴)

فیض احمد فیض پس از وجود آمدن پاکستان با حکومت ارتشی  
 ہمیشہ روبرو شد۔ وقتی کہ فیض از اتحاد شوروی بازگشت، اسیر شد  
 وتقریباً شش ماہ در زندان بود، ولی لهجہ وی با استقامت مملو بود  
 فیض گفت:

آگئی فصل سکون چاک گریبان والو  
 سل گئے ہونٹ کوئی زخم سلے یا نہ سلے  
 دوستوں بزم سجائو کہ بھار آئی ہے  
 کھل گئے زخم کوئی پھول کھلے یا نہ کھلے (۵)

اشعار سیاسی لاہوتی کہ درہنگام محاصرہ تبریز بود، این  
 محاصرہ از طرف سپاہیان شاہ بود و درین محاصرہ آنان شکست  
 خوردند۔ لاہوتی دربارہ این واقعہ شعر سروده است و اوضاع سیاسی

واجتماعی ایران را بیان کرده است. بطور نمونه اشعار لاهوتی ازینطور

هست:

اردوی خسته عاجز شد و برگشت  
 برگشت نه مامیل از حمله احرار  
 ره باشد و گندم و آذوقربه خروار  
 هی وارد تبریز از هردو و هر دشت  
 از خوردن اسب و علف و برگ درختان  
 فارغ چوشد آن ملت با عزم وارد  
 آزاده زنی بر سریک قبر ستاده  
 بادیده ای از اشک پر و دامنی از نان (۶)

اشعار فوق الذکر لاهوتی در شکل یک داستان هست. درین شاعر

احساسات مادر بیان کرده است. یک طرف وی از آزادی، خوشحال  
 است. به طرف دیگر مایوس هست زیرا که پسرگرسنه او در میان وی  
 وجود ندارد. درین نظم لاهوتی اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران را بیان  
 کرده است. از اشعار فوق الذکر معلوم می شود که هر دو شاعر از اوضاع  
 سیاسی کشور خود پریشان بودند زیرا که حکومت استبدادی بود که  
 با کمک خارجیان حکومت می کرد. همه ایرانیان علیه حکومت پادشاهی  
 بودند و تظاهرات می کردند به همین علت حکومت ایران بر آنان ظلم  
 واستبدادی می کرد. نویسندهان و شاعران آن وقت بر خلاف حکومت

استبدادی بودند در نتیجه این آنان به زندان فرستاده شدند. همان طور اوضاع سیاسی پاکستان غیرمستحکم بود. در پاکستان بیشتر حکومت ارتضی بود کسی که اگر بر خلاف حکومت صدا بلند می کرد حکومت بر آن هرگونه مظالم را روا داشت. اشعار فیض ولاهوتی مربوط به سیاسی است. فیض حکومت ارتضی را مورد انتقاد نمود. ولاهوتی حکومت پادشاهی را مورد انتقاد قرار داده هر دو شاعر در کشور خود حکومت جمهوری می خواستند. به همین سبب اشعار فیض ولاهوتی در زمینه سیاست خیلی مشابهت دارد.

### کمیونیسم :

کمیونیسم یکی از مهمترین موضوعات قرن بیستم میلادی بود پس از انقلاب بالشوک افکار کمیونیسم در سراسر جهان خیلی تاثیر گذاشت این افکار بطور خاص در هند و ایران قبولیت فراوان یافت. زیرا که در هند حکومت انگلیسی بود و در ایران نفوذ خارجیان زیاد شده بود به همین سبب نویسندهای و شاعران عصر بیداری ازین انقلاب خیلی تاثیرگرفتند. و درباره طبقه نادار و زحمتکشان و محرومیان در تحریر خود طرفداری کردند. لاهوتی هم تحت نفوذ تعلیم مارکسی بود او از حقوق بینوایان و ستمدیدگان از جمله رنجبران، کارگران کشاورزان و زنان خودش بیان کرده است. در عقیده لاهوتی کمیونیسم برای بهبود بشریت بهترین راه زندگی است. زیرا که کمیونیسم حق مساوات ندار

و برای حقوق زنان و ستمدیدگان صدا بلنده است. اشعار آتیه لاهوتی که مربوط به افکار کمیونیسم بشمار می‌رود، ازینطور هست.

در دست او همیشه کتاب و قلم بود

پیوسته در مبارزه ما بیش و کم بود

از نقطه حساب تجاوز نمی‌کند

همسایه ورفیق وزن و خویش آشنا<sup>(۷)</sup>

در اشعار فوق ذکر لاهوتی خصوصیات کمیونیسم را بیان کرده

است که کمیونیسم آن است که در دست خود همیشه کتاب و قلم دارد. و با همسایه ورفیق وزن و خویش دارای آشنائی می‌باشد.

جنبه‌های مارکسستی در اشعار لاهوتی زیاد دیده می‌شود

lahوتی بر خلاف ظلم و بی‌عدالتی و در حمایت رنجبران شعر سروده

است. نمونه اشعار لاهوتی ازینطور هست.

شیخ گوید عدل بایک باشد و بیدادهم

درجهان انصاف هم فرضست و استبدادهم

لیک من گویم، بدون مغله ویران می‌شود

لندن و پارس و برلن، بصره و بغداد هم

مرده باد این عالم ظالم و خیانت کاندرو اوست

بینواههم، اغنیاهم، بنده هم آزاد هم

زنده باد! پتک و داس تو ده زحمت که آن

سازد آن نو عالمی بی صنف و بی اضدادهم (۸)

در اشعار فوق ذکر لاهوتی افکار کمیونیسم بیان کرده است.

سراسر اشعار مزبور لاهوتی مملو از اهمیت کارگران است درین اشعار

lahooti می گوید که بدون کارگر دنیا ویران شود لاهوتی مخالف این

فلسفه است که در دنیا ظلم و عدل آند.

اکنون اشعار فیض ملاحظه بکنید:

غم هر حالت میں مهلك ہے

اپنا ہو یا اور کسی کا

رونا دھونا جی کو جلانا

یوں بھی ہمارا یوں بھی ہمارا

کیون نہ جہان کا غم اپنائے

بعد میں سب تدبیریں سوچیں

بعد میں سکھ کے سپنے دیکھیں

سپنوں کی تعبیریں سوچیں

بے فکر دهن دولت والے

یہ آخر کیوں خوش رہتے ہیں

انکا سکھ آپس میں بانٹیں

یہ بھی آخر ہم جیسے ہیں (۹)

سراسر اشعار فیض حامل فلسفه کمیونیسم است درین اشعار از

آلام و مصائب جهان صحبت شده است. علاوه براین برای تقسیم دولت ثروتمندان هم سخنی آمده است و فیض می‌گوید باید راحت ثروتمندان میان مردم تقسیم شود که ایشان مانند غرباً هستند. در اشعار سراسر اشعار فوق ذکر فیض احمد فیض درباره فلسفه اساسی کمیونیسم را نشاندیده است. ازین اشعار این هم معلوم شد که فیض در حق مساوات بود.

از اشعار مذبور معلوم شد که هر دو شاعر نظریه کمیونیسم داشتند ایشان برای طبقه نادار و زحمتکشان طرفداری کردند. و در اشعار خود حقوق بینوایان و ستمدیدگان از جمله رنجبران، کارگران در اشعار خود بیان کردند. در نظریه وایشان برای بهبود بشریت، کمیونیسم بهترین راه زندگی است به همین سبب ایشان به سوی فلسفه کمیونیسم متمایل گردیدند. از لحاظ فکر، آنان خیلی مشابهت دارند. لاهوتی در اشعار خود اهمیت کارگران را بیان کرده است. و فیض درباره تقسیم اموال ثروتمندان بیان کرده است. علاوه براین به بستاندن اموال دیگرهم در شعر فیض تاکیدی آمده است. در اشعار آنان افکار کمیونیسم وجود دارد ولی فرق بین شعر لاهوتی و فیض این است که لاهوتی در اشعار خود اهمیت کارگران، رنجبران بیان کرده است. ولی فیض به تقسیم ثروت و زمین تاکید نموده. زیرا که در پاکستان اصلاحات اراضی نه شده بود. آنان مسائل مردم از نظریه کمیونیسم بادقت

مشاهده کردند و در اشعار خود بیان کردند.

### سوسیالزم:

نظریه سوسیالزم در ایران دوران انقلاب مشروطیت فراوان قبولیت یافت. شاعران و نویسندهای عصر بیداری ازین نظریه تاثیر گرفتند. و مسائل مردم عامه در اشعار خود آوردند. لاهوتی که به سبب رفت و آمد به اتحاد شوروی از نظریه سوسیالستی تاثیر گرفت. و فیض احمد فیض وقتی که در سال ۱۹۳۶ میلادی انجمن مصنفین ترقی خواه ادب در هند تشکیل یافت. فیض احمد فیض به این انجمن تأثیراتی قبول کرد و موضوعات گوناگون نسبت به رنجبران، تهییدست و کشاورزان در تحریر خود آورد. فیض احمد فیض که عضو نهضت ترقی خواه ادب بود او به مسائل طبقه مادون، رنجبران، و کشاورزان را مورد توجه قرار داد. پس معلوم شد که هر دو نظریه سوسیالستی داردند بطور نمونه اشعار لاهوتی ازینطور هست.

توده رنجبر اکنون رسته است

دهن از شیر تماما شته

خود شده لا یق هر راهبری

رهبری بامتو رجبری

لیکن آن کهنه دلان، کهنه سران

ببنددبه این رنجبران

تو که مدرسه سوسياليسبر

ھستي استاد علوم بنسيم

خواهي از شاخ درخت زحمت

درامان ماند از ايشان آفت

به نمایندگئي کارگران

چون امين همه رنجبران

اين خسان را همه از بیخ بزن

اين ستون هاي مضر را برکن (۱۰)

اشعار فيض ملاحظه بكنيد

هم نے اس عشق میں کیا کھویا ہے اور کیا سیکھا ہے

جز تین کسی اور کو سمجھائیں تو سمجھا نہ سکوں

عاجزی سیکھی غریبوں کی حمایت سیکھی

یاس حرمان کے دکھ درد کے معنی سیکھی

زیر دستوں کے مصائب کو سمجھنا سیکھا

سرد آہوں کے رخ زرد کے معنی سیکھی (۱۱)

از اشعار فوق الذکر معلوم شد که هر دو شاعر نظریه سوسيالزم

داشتند اشعار آنان مربوط به جنبه بشری است. آنان مسائل مردم عامه

در اشعار خود بیان کرده اند. لاهوتی و فیض با حکومت کشور خود بر

سرپیکار بودند آنان برای طبقه نادر صدا بلند کردند به همین سبب

آنان در کشور خود گرفتار شدند. ولی برای حق بینوایان و کشاورزان جنگ می کردند. بیشتر اشعار لا هوتی مربوط به کمیونیسم است. و لا هوتی برای تمام شعبه های حیات انسانی نظریه کمیونیسم را لازم گرداند. به همین سبب وقتی که او برای مسایل رنجبران و تهیدست مورد بحث قرار می دهد آن جا کمیونیسم ذکر می کند. لا هوتی سوسیالزم را بنیاد اصلی می گرداند. فیض هم نظریه سوسیالستی دارد و در نظریه وی سوسیالزم برای حل مسایل مردم عame و رنجبران و تهیدستام این امر را لازم گرداند. ولی در نظریه فیض این امر از لحاظ اوضاع کشور می باشد. زیرا که سوسیالزم چین وروس جدا از نظام سودان و دنمارک است. درباره سوسیالزم فیض می گوید:

”شو شلزم بهئ تو ایک طریق کار ہے کوئی عقیدہ نہیں ہے وہ

تو ایک نظریاتی سیاسی اور اقتصادی ڈھانچہ ہے. ایک با

قاعده نظام ہے“.(۱۲)

سوسیالزم یک روش است. این عقیدہ نیست. آن پیشنهاد نظریاتی و اقتصادی است. مکمل یک نظام ہست. چنانچہ آنان نظریه سوسیالستی دارد ولی فرق بین آنان این است که لا هوتی نظریه سوسیالزم را یک بنیاد اصل می گرداند. فیض این را یک روش می گرداند.

کشاورزان:

کشاورزان در قرن بیستم میلادی به سبب نظام سرمایه داری

بامسایل گوناگون دچار بودند. بالخصوص کشاورزان آن کشور خیلی پریشان بودند که آن جانیروهای استعماری تسلط داشتند. زیراکه کشاورزان مالیات گوناگون تحمیل کرده شدند. به همین سبب اوضاع کشاورزان بتدریج از بد به بدتر می‌گرائید و دچار فقر و فلاکت بودند. شاعران و نویسنندگان آن کشور فقر و ناداری کشاورزان باشدت احساس کردند و درباره حقوق آنان نوشتند.

از شاعران که درباره اوضاع کشاورزان در اشعار خود شان بیان کرده اند از آنها ابو القاسم لا هوتی و فیض احمد فیض معروف اند آنان در منطقه جداگانه زندگی می‌کردند این در زبان مختلف شعر می‌سرودند لاهوتی که شاعر بیداری بود و از انقلاب باشون تاثیر گرفت. اشعاری که درباره کشاورزان سرود چند تا از آن درج ذیل هست:

ستالین جان تو ماره نمائی  
برادر هم پدر هم پیشوائی  
بر سر هوش وبه درد مادوائی  
خلاصه جان مائی، بخت مائی  
ستالین گویم و رانم زمین را  
هر گل بنگرم روسی لینین را  
به هر سختی که در وه پیش آید  
که با آن جنگ کردن هیچ نتوان

بے وی نام ستالین را بگنوئید

شود آن نکته حل آن سخت آسان (۱۳)

فیض احمد فیض شاعر ترقی خواه بود او هم اوضاع کشاورزان

در اشعار خود بیان کرده است. وقتی که حکومت انگلیسی بر هند حکومت

می کرد. بر کشاورزان مالیات گوناگون تحمیل کرده بود. به سبب این

مالیات اوضاع کشاورزان دگرگون شده بود فیض احمد فیض از حیث

یک شاعر این چیزی را با دقت مورد مطالعه قرار داد و اوضاع کشاورزان در

اشعار خود بیان کرد. بطور نمونه اشعار فیض ملاحظه کنید.

آج تک سرخ و سیہ صدیوں کے سائے تل

آدم و حوا کی اولاد په کیا گذری ہے

موت اور زیست کی روزانہ صفات آرائی میں

ہم په کیا گذرے گی، اجداد پہ کیا گذرے گی

ان دمکتے ہوئے شہروں کے فراوان مخلوق

کیوں فقط مرنے کی حسرت میں جیا کرتے ہیں

یہ حسین کھیت پہٹا پڑنا ہے جو بن جنگا

کس لئے اس میں فقط بھوک اگا کرتی ہے (۱۴)

اشعار کہ در فوق ذکر شده مربوط به اوضاع کشاورزان است

پاس روشن گردید کہ هر دو شاعر دربارہ کشاوران شعر سروده اند.

آنان اوضاع کشاورزان با دقت مورد مطالعه قرار دادند هر دو اوضاع

کشاورزان را که دچاره گرسنگی و فقر و فلاکت و مالیات بودند آنان را در اشعار خود شان بیان کرده اند.

### اوضاع زنان و خورد سالان:

زنان در ایران از معاشرت و ملاقات و صحبت با مردان محروم بودند. بیشتر در گوشة خانه محبوس بودند. حتی اجازه و بازدید با نزدیکان خودهم نداشتند زنان ایران در چادر سیاهی مستور بودند و از جمله امتیازات اجتماعی آن زمان محروم بودند. در ایران ظلم و ستمگری عادت و طبیعت ثانوی مردم شده بود. و هر کسی که قوی تر و زورمند تر بود نسبت به پائین خود ظلم می کرد و چون زنان از همه ضعیف تر بودند مظلوم ترین طبقات ایران محسوب می شدند و ظلم و ستمگری در حق آنها ما فوق تصور بود.

زنان بحدی تحریر می کردند که مرد ها آنها را ضعیفه می گفتند و از بردن نام آنها خود داری می کردند. پس شاعران و نویسندهای ایران در دوران مشروطیت به سوی زنان مورد توجه قرار دارند. و درباره تربیت و آزادی زنان و تساوی حقوق زنان در خانواده جامعه مورد بحث قرار دادند. لاهوتی که یکی از شاعران عصر بیداری بود در اشعار خود مسائل زنان بیان نموده است. و همه خرافات و تعصبات که بردوش زنان سنگینی می کرد جهاد نموده است. فیض احمد فیض اوضاع زنان در اشعار خود بیان کرده است. و حقوق زنان را هم مورد بحث قرار داده

است اوضاع زنان در آسیا کم و بیش یکسان هستند در آن جا مردم بر زنان تسلط داشتند. در همه شعبه های حیات بشری مثلاً تعلیم بهیداشت. و در روز نامه نویسی مرد تسلط داشت زنان آسیای جنوبی بالخصوص زنان پاکستان از جبر و استبداد گوناگون دچار بودند. اشعاری که لا هو تی درباره زنان سردوه است. ازینطور هست.

ای مه ملک عجم، ای صنم عالم شرق  
هوش گرد آور و برگفتة من دل بگمار  
ننگ باشد که در پرده و خلقی آزاد  
شرم باشد که تو در خواب و جهان بیدار  
حیف نبود قمری مثل تو محروم از نور  
عیب نه شود شجری چون تو تهی دست از مابر  
ترک چادر کن و مکتب برو درس بخوان  
شافه جهل ندارد شمری جز ادبیار  
دانش آموز و احوال جهان آگاه شو  
وین نقاب سیه از روی مبارک بردار  
علم اگر نیست ز حیوان چه بود فرق بشیر.

بوی اگر نیست، تفاوت چه کند گل از خار (۱۵)

اشعار فیض درباره زنان ازینطور هست.

ان حسیناؤں کے نام

جن کے آنکھوں کے گل  
 چلمنوں اور دریچوں کے بیلوں پہ بیکار کھل کھل کے  
 مرجھا گئے ہیں  
 ان بیاہتاوں کے نام  
 جن کے بدن  
 بے جا محبت ریا کار سیجوں پہ سج سج کر اکتا گئے ہیں  
 بیواؤں کے نام  
 کٹڑیوں اور گلیوں، محلوں کے نام  
 جن کے ناپاک خاشاک سے چاند راتوں  
 کو آآکے کرتا ہے اکثر وضو  
 جن کے سایوں میں کرتی ہے آہ و بکا  
 آنچلوکی حنا  
 چوڑیوں کی کھنک  
 آرزومند سینوں کی اپنے سینے میں جلنے کی بو (۱۶)  
 اشعاری کہ در فوق ذکر شدہ مربوط بہ اوضاع زنان ہست  
 لاہوتی و فیض دربارہ اوضاع زنان کشور خود در اشعار آورده اند.  
 ونظریاتی کہ نسبت بہ زنان در اجتماع هر دو کشور هند و ایران و آنان را  
 مورد نکوہش قرار دادند. و برای حق زنان ہم صدا بلند کر دند فرق بین  
 شعر لاہوتی و فیض نسبت بہ زنان این است کہ لاہوتی در اشعار خود

درباره دانش و آموزش دختران تاکید کرده است. زیرا که نویسندهان و شاعران عصر بیداری به سوی کشور بیگانه بالخصوص اروپا مسافرت کردند آنان در اروپا، زنان را آموخته یافتند ازین رو نویسندهان و شاعران ایران تاثیر گرفتند پس از آن در ایران برای دانش و آموزش دختران سعی نمودند و بوسیله اشعار خود ایرانیان را برای آموزش و پرورش دختران تشویق نمودند لاهوتی ایرانیان را از اهمیت علم معرفی کرد و در اشعار خود گفت که اگر بشر علم ندارد بین بشر وحیوان هیچ فرق نیست لاهوتی با امثال گوناگون برای آموزش و پرورش تاکید کرده است.

حجاب یکی از مهمترین موضوعات شاعران عصر بیداری بود. همه شاعران عصر بیداری بر حجاب انتقاد نمودند چونکه آنان از اروپا تاثیر گرفته بودند به همین سبب آنان در جامعه ایرانی را بی حجابی می خواستند شاعران عصر بیداری نقاب را با کفن تشبیه داده اند در دوران مشروطیت جوانان ایران به ترک کردن حجاب خیلی فعال بودند. لاهوتی به کشور خارجی مسافرت نمودن و بدین سبب ازین رو از افکار اروپا تاثیر گرفته وی یک طرف دختران ایران را برای تعلیم تشویق نموده و به طرف دیگر برای ترک کردن حجاب تاکید کرده در نظریه وی حجاب مانع دانش و آموزش هست به همین سبب لاهوتی در سراسر اشعار درباره دانش و آموزش دختران بدون حجاب تاکید کرده است.

فیض احمد فیض اوضاع زنان پاکستان را از لحاظ گوناگون بیان کرده است. یک طرف اوضاع زنان عمومی بیان نموده به طرف دیگر درباره اوضاع زن بیوه بیان کرده است. که زن بیوه در اجتماع پاکستان با مسائل گوناگون دچار هست. جبر و استبداد مرد نسبت به زنان خیلی زیاد شده است. این اوضاع در سراسر اشعار فیض دیده می شود. فیض درباره بدیهای جنسی نسبت به زنان در اشعار خود بیان کرده است. فیض سراسر اوضاع جامعه پاکستان با دقت مشاهده کرد و آن اوضاع را در اشعار خود آورده. لاهوتی در اشعار خود مسائل زنان در آورده. و به دانش آموزش دختران تشویق نموده.

### میهن دوستی:

موضوعات میهن دوستی را شاعران قرن بیستم میلادی در اشعار خود آورده اند. در هند اقبال، جوش، حفیظ جالندھری و فیض وغیر آنها براین موضوع شعر سروده اند. در ایران هم عده کثیر شاعران عصر بیداری براین موضوع شعر سروده اند. اوضاع هند و ایران خیلی مشابهت دارد. آن زمان حکومت انگلیسی بر هند حکومت می کرد و در ایران حکومت پادشاهی بود که با کمک خارجیان حکومت می کرد. در هند برای استقلال خود مردم علیه حکومت انگلیسی تظاهرات می کردند. در ایران برای دموکراسی بر خلاف پادشاه و نیروهای استعماری ایرانیان تظاهرات می کردند.

فیض احمد فیض و ابوالقاسم لاہوتی شاعر ترقی خواه بودند او در اشعار خودشان موضوع وطن دوستی آورده اند. بواسیله این اشعار میهن پرستانه، اوضاع کشور خود بیان نموده اند. لاہوتی دوران انقلاب مشروطیت درباره وطن دوستی شعر سروده است. او علیه نیروهای استعماری و حکومت استبدادی بیدار کرده است در نتیجه این لاہوتی تبعید شده. اشعاری که لاہوتی که درباره وطن درستی سروده ازینطور هست:

وطن ویرانه از یارست یا اغیار هردو؟

مصيبت از مسلمانها است یا کفار هردو؟

همه داد وطن خواهی زندا ما نمی دانم

وطن خواهی به گفتار است باکردار هردو؟

وطن را فتنه مسند نشینان داد بر دشمن

ویا این مردم بی دانش بازار با هردو

به قتل وغارت دهقان واستثمار زحمتکش

فقط مسجد بود بانی یاد ربا ربا هردو

وکیلان وزیرانند خاین فاش میگوییم

اگر در زیر تیغم یا به روی دار هردو (۱۷)

فیض احمد فیض در دوران زندان درباره وطن دوستی شعر

سروده او در پاکستان دموکراسی اصلی می خواست به همین سبب او بر

خلاف حکومت پاکستان شعر سروده۔ فیض احمد فیض بوسیلہ اشعار  
میهن پرستانہ خود مردم پاکستان بیدار کرد و بدیهائی کہ در نظام  
حکومت پاکستان بود، ذکر نموده میهن پرستانہ اشعار فیض ازینطور  
ہست۔

نثار تیرے گلیوں کے اے وطن کے جہان  
چلی ہے رسم کے کوئی نہ سراٹھا کے چلے  
جو کوئی چاہنے والا طواف کونکلے  
نظر چراکہ چلے جسم و جان بچا کے چلے  
بہت ہے ظلم کے دست بہانہ جو کے لئے  
جو چند جنوں تیرے نام لیوائیں ہیں  
بنے ہیں اہل ہوس مدعی بھی منصف بھی  
کسے وکیل کریں کس سے منصفی چاہے  
گرتجہ سے جدا ہیں تو کل بھم ہوں گے  
یہ رات بھر کی جدائی تو کوئی بات نہیں  
گر آج اوج پے ہے طالع رقیب  
یہ چار دن کی خدائی کوئی بات نہیں (۱۸)

وطن دوستی در اشعار لاہوتی و فیض وجود دارد۔ لاہوتی دربارہ  
وطن دوستی آن وقت سروده کہ برایران نیروهای خارجیان تسلط  
داشت۔ لاہوتی پرسید کہ وطن از اغیار یا یار ویران شدہ۔ وطن خواهی

فقط به گفتار است باکردار یا برای وطن خواهی هر دو لازم است.  
لاهوتی در اشعار فوق در باده قتل و غارت دهقان واستثمار زحمتکشان  
بوسیله نیروهای واستعماری بیان کرده است.

فیض احمد فیض در اشعار مزبور میهن پرستی بیان کرده است.  
بوسیله این اشعار بر نظام حکومت انتقاد نموده و اوضاع کشور پاکستان  
هم ذکر نموده. در بند آخر این اشعار فیض لهجه رجائی دارد او به وطن  
گفته که عنقریب باهم خواهم شد.

اشعار لاهوتی و فیض از وطن دوستی مملو اند آنان بوسیله  
اشعار میهن پرستانه، اوضاع سیاسی و اجتماعی کشور خود بیان نموده  
اند. آنان برای دموکراسی در کشور خود سعی نمودند. فرق بین شعر  
لاهوتی و فیض این است که لاهوتی برای ختم کردن حکومت پادشاهی  
سعی می نمود و فیض به اصلاح نظام پاکستان سعی می کرد.

### طبقهٔ زحمتکشان :

دوران نهضت مشروطیت در ایران شاعران و نویسنده‌گان به  
مسایل کشاورزان، رنجبران، و تهیدستان مورد توجه قرار دادند.  
همانطور در هند پس از تشکیل انجمن مصنفین ترقی خواه ادب شاعران  
ونویسنده‌گان درباره مسایل زحمتکشان و کشاورزان و تهیدستان مورد  
بحث قرار دادند. نویسنده‌گان و شاعران هند و ایران از انقلاب بالشوک  
تأثیر گرفتند. به همین سبب اشعار لاهوتی و فیض مربوط به مسایل طبقه

زحمتکشان و کشاورزان اند. بطور نموده اشعار لاہوتی ملاحظہ بکنید.

**بجمعی گفت دهقانی ستمکش**

کہ بد بخت و پریشان روزگارم

تمام عمر خود زحمت کشیدم

ولیکن ماصلی جز غم ندارد

نه گاوی تا ازاو شیری بدوشم

نه مرزی تا در آن تخمی بکارم

کشم من رنج و مالک میبرد سود

پی ناروز و شب اینست کارم (۱۹)

و اشعار فیض هم ملاحظہ بکنید

جب کہیں بیٹھ کے روتے ہیں وہ بیکس جن کے

اشک آنکھوں میں بلکتے ہوئے سوچاتے ہیں

ناتوانوں کے نوالوں پہ جھپٹتے ہیں عقاب

بازو تو لے ہوئے منڈلاتے ہوئے آتے ہیں

جب کبھی بکتا ہے بازار میں مزدور کا گوشت

شاہراہوں پہ غریبوں کا لہو بھتا ہے

آگ سی سینے میں رہ رہ کے ابلتی ہے نہ پوچھ

اپنے دل پہ مجھے قابو ہی نہیں رہتا ہے (۲۰)

اشعار لاہوتی و فیض خیلی مشابہت دارد. زیرا کہ از اشعار فوق

الذكر معلوم شد که اوضاع زحمتکشان هر دو کشور یکسان هست  
 زحمتکشان ایران و هند از نیروها استعماری و نظام سرمایه داری خیلی  
 پریشان بودند و با مسایل گوناگون دوچار بودند. در هند و ایران  
 زحمتکشان استثمار کرده شده اجرت مناسب نه داده شده به سبب  
 جاگیرداری اوضاع آنان خیلی بدتر شده بود. آنان باگرسنگی و فقر  
 و فلاکت دچار بودند. همه این اوضاع زحمتکشان لاهوتی و فیض با دقت  
 مورد مطالعه قرار دادند و در اشعار خود آورده‌اند.

### نظام سرمایه داری:

نظام سرمایه داری و نیروهای استعماری در هند و ایران تسلط  
 داشتند. به همین سبب نویسنده‌گان و شاعران آن کشورها برخلاف نظام  
 سرمایه، مردم را بیدار کردند و نظام سرمایه داری را مورد انتقاد نمودند  
 در قرن بیستم میلادی در هند و ایران نظام سرمایه داری خیلی پیشرفت  
 می‌کرد. به همین سبب شاعران و نویسنده‌گان کشور ایران و هند برخلاف  
 نظام سرمایه داری شعر فراوان سرویدند. بطور نمونه اشعار لاهوتی  
 ملاحظه بکنید.

در اقلیم سودگران زر خدادست  
 به زر هر کسی بندۀ بینواست  
 در آنجاکه صدقصر آباد هست  
 می‌نندار یک روح آزاد هست

امیر وزیر دبیر و فقیر  
 بقانون سرمایه هستند اسیر  
 ندارد بفردای خود اعتماد  
 نه خدمت نه دانش نه دکان نه کار  
 ندارد هیچ کس اعتبار  
 نه بینندگوارانه راه نجات  
 حریضدیکسر تتحصل زر  
 تباہی کند و سیاہی کند  
 پی کسب زر هرچه خواهی کنند (۲۱)

اشعار فیض ملاحظه بکنید

دیکھ کر آهن گر کی دکان  
 تند هیں شعلے سرخ ہے آهن  
 کھلانے لگے قفلوں کے دھانے  
 پھیلا هر اک زنجیر کا دامن (۲۲)

اشعار لاہوتی و فیض برخلاف نظام سرمایه داری است. آنان  
 نظام سرمایه داری را انتقاد نمودند. لاہوتی در اشعار خود گفته است  
 که برای سوداگران زر خداست در کشور سوداگران مردم تعداد زیادی  
 زندگی می کند ولی روح آنان آزاد نیست. امیر و وزیر، دبیر و فقیر همه در  
 نظام سرمایه داری گرفتار اند سوداگران برای زر تباہی و نابودی می

کردند. فیض هم نظام سرمایه داری انتقاد نموده، فیض بیشتر افکار خود با استعاره بیان کرده است. مثلا در اشعار مزبور نظام سرمایه داری از دکان آهن گر استعاره است. اشعار لاهوتی و فیض علیه نظام سرمایه داری است.

### ظلم و استبداد طبقه بورژوازی:

طبقه بورژوازی در کشور هند و ایران خیلی مستحکم بود آن بر طبقه زحمتکشان و کشاورزان ظلم می کرد در ایران نظام جاگیرداری در ایران و پاکستان نفوذی داشت. به همین سبب طبقه جاگیردار مظالم و استثمار گوناگون بر طبقه مادون و طبقه رنجبران و کشاورزان را می کرد. به همین سبب لاهوتی و فیض در کشور خود برخلاف این مظالم صدابلند کردند. اشعار لاهوتی ازینطور هست.

ظلمهای را که از صنف توانگر دیده ام  
بدتر از شاهم ز جنس جانور گردیده ام  
گرنویسم شرح آن صد کتاب افزون شود  
آن خیانتها که از دستار و افسرده دیده ام  
از برای منفعت یا فتوی شیخ کشیش  
دستها آفشه در خون برادر دیده ام  
در محیط بورژوازی زحمت آزاد نیست  
آن بسایرها که غلتان از پی زردیده ام (۲۳)

اشعار فیض ملاحظہ بکنید۔

کچھ محتبسوں کی کچھ واعظ کے گھر جاتی ہے  
ہم بادہ کشوں کے حصے کی اب جام میں کمتر جاتی ہے  
یوں عرض و طلب سے کب اے دل پتھر پانی ہوتے ہیں  
تم لاکھ رضاکی خوڈالوکب خونے ستمگر ہوتے ہیں  
بیداد گروں کی بستی ہے یاں داد کھان خیرات کھان  
سرپھوڑتی پھیرتی ہے نادان فریاد جودر جو جاتی ہے (۲۴)

لاہوتی و فیض اشعار خود دربارہ مظالم طبقہ بورڈوازی بیان  
نموده اند۔ در اشعار، بر علماء ہم انتقاد نمودہ کہ برای نفع خود فتوی  
می دھند۔ فیض احمد فیض ہمانطور برخلاف ظلم واستبداد بی عدالتی  
تعصب و ہمہ بدیہائی کہ در پاکستان وجود داشته صدا بلند کرده است۔  
زیرا کہ در پاکستان از آغاز نظام زمینداری وجود دارد بہ سبب این نظام  
در پاکستان، نابرابری اجتماعی و اقتصادی زیاد شد۔ سیاستمدار  
پاکستان و رہبران مذہبی، بی عدالتی و نابرابری را رواداشتند فیض  
احمد فیض آنان را مورد انتقاد نمودہ۔ اشعار ذیل را ملاحظہ بکنید۔

یوں پیر مغاں شیخ حرم سے ہوئے یک جاں  
میخانے میں کم ظرفی پرہیز بہت ہے  
اگر گردن مخلوق جو ہر حال میں خم ہے  
اک بازوئے قاتل ہے کہ خون ریز بہت ہے

یہ برهمن کا کرم، وہ عطائے شیخ حرم  
 کبھی حیات کھبی مے حرام ہوتی ہے (۲۵)  
 فیض احمد فیض وابو القاسم لاہوتی نظام جاگیرداری و علماء را  
 انتقاد نموده در نظریہ آنان ہمه بدیہاں در جامعہ وجود دارد سبب علماء  
 وجاگیردار است۔

**زحمت طفلان** : در ایران و پاکستان به سبب تھیدیستی بچہ های این  
 کشور از آموزش و پرورش محروم می شدند۔ وزحمت کشیدند۔ اشعار  
 لاہوتی و فیض دربارہ زحمت طفلان کارگران نشان داده اند۔ اشعار  
 لاہوتی ملاحظہ بکنید۔

دختر شش سالہ در کارگہ از بھرنان  
 چارده ساعت بزحمت بل فزو نتر دیده ام  
 کارگرها درون کان و اندر چاہ نفت  
 خواجه را بار یا سیمین بربه بستر دیده ام (۲۶)

اشعار فیض ملاحظہ بکنید۔

پڑھنے والوں کے نام  
 وہ جو اصحابِ طبل و علم  
 کے دروں پر کتاب اور قلم  
 کا تقاضہ لئے، ہاتھ پھیلائے  
 پھنچے، مگر لوٹ کر گھر نہ آئے

وہ معمصوم جو بھولپن میں

وہاں اپنے ننھے چراغوں میں لوکی لگن

کے کے پھنچے

بٹ رہے تھے، گھٹا ٹوب، بے انت راتوں کے سائے (۲۷)

لاہوتی در اشعار خود دربارہ زحمت دختر شش سالہ بیان کرده

است. و فیض احمد فیض ہم دربارہ زحمت کشیدن بچہ در اشعار خود

بیان کرده است کہ آن بچہ برای تعلیم خود از خانہ می رود بہ برای

کتاب و قلم بہ دربار صاحب طبل و علم می رود واز آنان برای کتاب و قلم

تقاضہ می کند ولی آن بچہ بہ خانہ بازنمی گردد.

لاہوتی و فیض ہمہ مسائل اجتماع کشور خود در اشعار آورده

اند کہ از لحاظ فکر ہمگون و همچور میباشد.

## منابع و مأخذ

- (۱) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۷۲.
- (۲) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۷۷.
- (۳) فیض احمد فیض، دست صبا، ص: ۴۲، نسخه های وفا: ۱۳۸.
- (۴) فیض احمد فیض، دست صبا، ص: ۲۰-۲۲، نسخه های وفا: ۱۱۸-۱۱۶.
- (۵) فیض احمد فیض، دست تهه سنگ، ص: ۵۲، نسخه های وفا: ۳۶۴.
- (۶) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۳۹.
- (۷) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۳۶۵.
- (۸) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۲۸۳.
- (۹) فیض احمد فیض، نقش فریادی، ص: ۵۶، نسخه های وفا: ۶۴.
- (۱۰) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۶۷.
- (۱۱) فیض احمد فیض، نقش فریادی، ص: ۵۶، نسخه های وفا: ۷۰.
- (۱۲) مرزا دکتر ایوب، فیض نامه، ص: ۴۶۷-۴۶۶.
- (۱۳) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۴۱۶.
- (۱۴) فیض احمد فیض، نقش فریادی، ص: ۸۲، نسخه های وفا: ۹۰.
- (۱۵) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۱۱-۱۰.
- (۱۶) فیض احمد فیض، سروادی سینا، ص: ۲۲، نسخه های وفا: ۳۶۶.
- (۱۷) علی شیرلایق، آفتتاب سرخ، ص: ۲۲-۲۱.
- (۱۸) فیض احمد فیض، دست صبا، ص: ۶۶-۶۵، نسخه های وفا: ۱۶۱-۱۶۲.
- (۱۹) علی شیرلایق، آفتتاب سرخ، ص: ۹۹.
- (۲۰) فیض احمد فیض، نقش فریادی، ص: ۶۲، نسخه های وفا: ۷۰.
- (۲۱) لاهوتی ابوالقاسم، دیوان، ص: ۹۸.
- (۲۲) فیض احمد فیض، نقش فریادی، ص: ۷۳، نسخه های وفا: ۸۱.
- (۲۳) علی شیرلایق، آفتتاب سرخ، ص: ۷۴.

(۲۴) فیض احمد فیض، زندان نامه، ص: ۸۰، نسخه های وفا: ۲۷۰

(۲۵) فیض احمد فیض، شام شهریاران، ص: ۶۹-۶۱، نسخه های وفا: ۵۴۷-۵۳۹

(۲۶) علی شیر لایق، آفتاب سرخ، ص: ۷۵

(۲۷) فیض احمد فیض، سروادی سینا، ص: ۲۳-۲۲، نسخه های وفا: ۳۹۷-۳۹۶

## نتیجه گیری

سر زمین ایران و هند از زمان قدیم با هم ارتباط فرهنگی و تمدنی دادند. این ارتباط از دوره باستان تا امروز هم مشاهده می شود. در قرن بیستم میلادی پیوند و ارتباط هم این گونه بنظرمی خورد. خلال این قرن در هر دو کشور نهضت های گوناگون بوجود آمد. و برای استقلال علیه حکومت خارجیان تظاهرات و اعتراضات شدیدی پدیدار شد. در این قرن در ایران اگر طبقه های مختلفی مانند طبقه علماء، روحانیون، طبقه ملاک، و فئودالها، طبقه حاکم، طبقه اشراف طبقه زحمتکشان، و کشاورزان وجود داشت. در هند هم نهضت های کشاورزان و زحمتکشان وجود داشته. علاوه بر این سنت گرایی مذهبی و انسکلنگ در هند ادامه داشته. و در تأثیرات همین نهضت ها، بسیاری از نویسندهای و شاعران در هر در کشور ظاهر شدند. از آن میان ابو القاسم لاھوتی در ایران و فیض احمد فیض در شبہ قاره هند را میتوان نام برد.

ابو القاسم لاھوتی یکی از سخنوران دوره مشروطیت و شاعر ملی، خالق تاجیکستان و پیرو کار استاد عینی بود. وی موضوعاتی مانند کمیونیسم، سوسیالزم، فاشیسم، آزادی کشور، و کشاورزان، میهن پرستی و مفاسد نظام سرمایه داری، بد بختی زحمتکشان، ظلم و استبداد طبقه بورژوازی و زحمت طفلان و رنج دهقانان را در اشعار خود گنجانیده.

مانند لاهوتی فیض احمد فیض در شبہ قاره هند هم وجود داشت. وی یکی از معروف‌ترین شاعران زبان اردو به شمار می‌رود، وی مسافرت به کشورهای خارجی نمود، و به انقلاب شوروی که در سال ۱۹۱۷ بوقوع پیوست، تأثیرگرفت. فیض احمد فیض نهضت ترقی خواه ادب که در سال ۱۹۳۶ میلادی آغاز گردید عضویت آن گرفت.

اقتصادی هند که به سبب وقوع پذیرفتن هر دو جنگ جهانی، دگرگون شد و مردم دچار گرسنگی و فقر و به نتیجه آن تفاوت طبقاتی به بالا رفته بود. فیض را بسیار متالم گردانید، و فیض این اوضاع را باشدت احساس کرد. و اشعار را وسیله انعکاس مسایل مردم عامه ساخت.

همین سبب در اشعار وی سخنی از انقلاب، اندیشه‌های اشتراکی، کمیونیسم کشاورزان، کارمندان، زنان، سوسیالزم، میهن دوستی، و انتقاد بر نظام سرمایه داری دیده می‌شود.

پس به مطالعه اشعار هر دو شاعر برمی آید که هر دو شاعر از تحولات گوناگون که به سبب انقلاب روس بوقوع آمده بود، تأثیرگرفته بودند، با وجود این که هر دو شاعر در کشور مختلف زندگی می‌کردند. آنان افکار یکسان داشتند. و مسایل حقوق بینوایان، ستمدیدگان رنجبران، کارگران، کشاورزان، وزنان در اشعار خود مورد بحث قرار داده اند.

میهن دوستی در اشعار شاعران قرن بیستم میلادی بنظر می

خورد. این شیوه را فیض ولاهوتی هم بکار برده اند، لاهوتی درباره وطن دوستی به آن وقت شعر ها سروده که برایران نیروهای خارجیان تسلط داشتند. فیض بمقابلة آن اشعار ازین قبیل در آن وقت سروده که وی در زندان انداخته بود.

اسعار لاهوتی وفیض علیه نظام سرمایه داری هم است آنان نظام سرمایه داری را مورد انتقاد نموده اند.

در ایران وشبه قاره هند طبقه پورزوای خیلی زور مند بود و بر طبقه زحمتکشان وکشاورزان ظلم می آورد. فیض ولاهوتی در کشور خود شان علیه این مظالم بوسیله اشعار خودشیان تظلم کرده اند. اینها علیه زحمت طفلان وکارگران که در هر دو کشور وجود داشت مخالفت نموده اند.

پس روشن شد که لاهوتی وفیض نمایان گر مسائل اجتماع کشور خود شان می باشند.

## فهرست منابع و مراجع

### منابع فارسی

نام مولف	نام کتاب	انتشار	سال
آذرخشی	شعرمعاصر	تهران	۱۳۶۳
آرین پوریحی	از صبا تا نیما جلد اول و دوم انتشارات زوار تهران		۱۳۷۵
آرین پوریحی	از نیما تا روزگار ما	انتشارات زوار تهران	۱۳۷۵
آژند یعقوب	ادبیات نوین ایران	امیرکبیر تهران	
استعملامی محمد بررسی ادبیات امروز ایران به موسسه انتشارات		امیرکبیر تهران	۱۳۶۱
(دکتر)			
برائون ادوارد	تاریخ ادبیات ایران (از چاپ مروارید		۱۳۶۲
	صفوی تا عصر امروز		
پروین شکیبا	شعرفارسی از آغاز تا امروز هیرمند		۱۳۷۳
حاکمی اسماعیل	دانشگاه پیام نور	ادبیات معاصر ایران	۱۳۷۲
حقوقی محمد	شعرنو از آغاز تا امروز	انتشارات خوارزمی	۱۳۵۱
راوندی مرتضی	تاریخ اجتماع ایران جلد دوم	امیرکبیر تهران	۱۳۵۶
زرین کوب، حمید	چشم انداز شعرنو فارسی	انتشارات طوس	۱۳۶۵
شیرعلی، لايق	آفتاب سرخ ابوالقاسم موسسه نشرانی		۱۹۸۷ م
لافوتی	”رادوگا“ مسکو		
شفیعی	مشروطیت تا سقوط سلطنت		
کسری احمد	تاریخ مشروطه ایران	امیرکبیر	۱۳۵۶

- ۱۵- کیانوش محمد برسی شعرونثرفارسی انتشارات امانی ۱۳۵۱
- ۱۶- لاهوتی ابوالقاسم دیوان اداره نشریات به ۱۹۴۶ م زبانها خارجی مسکو
- ۱۷- لنگرودی شمس تاریخ تخلیلی شعر نو نشر مرکز تهران ۱۳۵۷
- ۱۸- مینوی مجتبی شعرها معاصر در ایران راهنمایی کتاب ۱۳۵۳
- ۱۹- یاسمی رشید ادبیات معاصر امیرکبیر تهران ۱۳۱۵
- ۲۰- علوی، بزرگ تاریخ تحول ادبیات المان ۱۹۶۴ م معاصر فارسی
- ۲۱- نوری علاء اسماعیل سور اسباب در شعر امروز چاپخانه با مداد ۱۳۶۸
- ۲۲- یاحقی، جعفر چون سبوی تشنہ چاپ نیل ۱۳۷۵
- ۲۳- یوسفی غلام حسین چشمۀ روشن دیداری با انتشارات علمی شاعران ۱۳۷۰
- ۲۴- بهار، محمد تقی ملک تاریخ مختصر احزاب تهران سیاسی الشعرا، ۱۳۲۳

### منابع و مآخذ اردو

- ۱- احسن، الظفر سید عصری فارسی شاعر علی پریس لکھنؤ و شعرا، ۱۹۸۹
- ۲- احمد ظہور الدین نیا ایرانی ادب ضیائی ادب لاهور ۱۹۹۵ (دکتر)

- ۳۔ اکبر رضیہ (دکتر) ایران میں جدید فارسی اعجاز پریس حیدر ۱۹۵۱  
 آباد ادب کے پچاس سال
- ۴۔ احمد عزیز احمد عزیز ترقی پسند ادب انجمن ترقی اردو ہند
- ۵۔ احمد کلیم الدین احمد کلیم الدین پٹنہ لیتھو پریس پٹنہ ۱۹۸۳  
 ایجوکیشنل بک ہاؤس کلاسیکینٹ ورومانیت
- ۶۔ اشرف امرہانی ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۸۲  
 اعظمی خلیل اردو میں ترقی پسند ادبی ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۸۴
- ۷۔ الرحمان تحریک ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۷۵  
 اردو شاعری کا مزاج آغا دکتروزیر
- ۸۔ آغا دکتروزیر ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۷۵  
 بریلوی ڈاکٹر عبارت جدید اردو شاعری
- ۹۔ کی روایت نئی دہلی چشتی ڈاکٹر عنوان اردو شاعری میں جدیدیت اردو سماج جامعہ نگر ۱۹۷۷
- ۱۰۔ جائزوں لاہور ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۹۳  
 انجم تجمل حسین پاکستان تاریخی و سیاسی نذیر سنز پبلیشرز
- ۱۱۔ نصرت مطالعہ سری نگر کشمیر چودھری ڈاکٹر فیض کی شاعری ایک شان پبلیشنگ ہاؤس ۱۹۸۵
- ۱۲۔ متب الرحمن (دکتر) جدید فارسی شاعری ادارہ علوم اسلامی ۱۹۵۹  
 علیگڑہ

۱۴۔ چودھری ڈاکٹر فیض احمد فیض روایت سیمانت پرکاش دہلی ۱۹۹۵

نصرت اور انفرادیت

۱۵۔ حسین ڈاکٹر ظفر م Zahmat اور پاکستان اردو ایجو کیشنل پبلشنگ ۲۰۰۶

آغا شاعری

۱۶۔ حنفی ڈاکٹر شیم نئی شعری روایت مکتبہ جامعہ لمبڑ دہلی ۱۹۷۷

۱۷۔ مطالعہ فیض امریکہ ایجو کیشنل پبلشنگ ۱۹۹۶

وکنیڈا میں هاؤس دہلی

۱۸۔ حسین اشفاق مطالعہ فیض یورپ میں هاؤس دہلی

۱۹۔ عقیل ڈاکٹر معین اشاریہ کلام فیض اعتقاد پبلشنگ هاؤس ۱۹۷۸

الدین دلی

۲۰۔ ظہیر سجاد سیما پبلی کیشنز نئی دہلی

۲۱۔ فیض احمد فیض نسخہ های وفا ایجو کیشنل پبلشنگ ۲۰۰۵

هاؤس، دہلی

۲۲۔ حسین اشفاق فیض حبیب عنبر دست سنگ میل پبلی کیشنز ۱۹۹۲

lahor

۲۳۔ ماهلی شاہد فیض احمد فیض عکس ثمر آفسٹ پریس دہلی ۱۹۸۷

اور جہنیں

۲۴۔ حسین سید احتشام جدید ادب منظر اور پس مکتبہ جامعہ لمبڑ دہلی ۱۹۷۸

منظر

ایجوکیشنل بک ہاؤس ۱۹۹۳

۲۵۔ صدیقی ظہیر احمد جدید شعری

علیگڑہ

معیار پبلی کیشنر ۱۹۸۷

فیض احمد فیض

۲۶۔ ماهی شاہد

خدا بخش اورینٹل پبلک ۲۰۰۲

فیض نامہ

۲۷۔ مرزا ذاکر ایوب

لائریری پٹنہ

مجلس ترقی ادب لاہور ۱۹۸۷

جدید فارسی شاعری

۲۸۔ راشدن م

## مجلہ

کراچی ژانویہ ۱۹۶۵

۱۔ افکار (فیض نمبر)

علیگڑہ ژوئن، ۱۹۸۳

۲۔ افکار

نئی دہلی، ۱۹۸۵

۳۔ شبستان (فیض نمبر)

فن اور شخصیت (فیض ممبی، ژوئن، ۱۹۸۱،

نمبر)

## منابع و مأخذ انگلیسی

1. Browne, Edward Granville Persian Revolution of 1905- 1909, Cambridge, 1910.
2. Browne, Edward Granville The Prose and Poetry of Modern Persia, Cambridge, 1914.
3. Browne, Edward Granville A Literary History of Persia, 4 Vols; Cambridge, 1951-1953.
4. Ishaque, M Modern Persian Poetry, Calcutta, 1950.
5. Jackson, A.V.W. Early Persian Poetry, New York, 1920.
6. Sykes, Percy A History of Persia, 2 Vols, London, 1951.
7. Wilber, Donald N. Iran Past and Present, Princeton, 1955.

# *Comparative Study of the Poetry of Abul Qasim Lahuti and Faiz Ahmad Faiz*

(**Mutala-e-Tatbiqee-e-She're Abul Qasim Lahuti  
Wa Faiz Ahmad Faiz**)

*Dissertation Submitted to the Jawaharlal Nehru University in Partial  
fulfillment of the requirements for the award of  
the degree of*

*MASTER OF PHILOSOPHY*

*By*

Razi Haidar

*Under the Supervision of*

Dr. Akhlaque Ahmad Ansari



Centre for Persian & Central Asian Studies  
School of Language, Literature and Culture Studies  
Jawaharlal Nehru University  
New Delhi-110067  
2008